GråstenAvis BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Gråsten - Broager - Ragebøl - Sundeved - Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund

Uge 27 1. juli 2020 12. årgang

Super Brugsen GRÅSTEN

Sommertilbud

Gælder fra onsdag den 1. juli til tirsdag den 7. juli

Merrild Kaffe

3 pakker a 500 g

BEMÆRK 500 GRAMS POSER

Ta' 3 pk.

100,-

*Begrænset parti

ÅBNINGSTIDER
SuperBrugsen Gråsten
Alle dage kl. 7.00 - 20.00

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09
Slagter: 73 65 26 10

FOR BØRN KL. 19-21
Tirsdage og torsdage
i sommerferien
Første gang 7/7 2020
POOL PARTY
Pr. barn 50 kr.
Diskolys, røgmaskine, sodavand & masser af vand-sjov! Inkl. en sodavand HUSK!
Tilmelding.

FOR VOKSNE KL. 19-21
Tirsdage og torsdage
i sommerferien
Første gang 7/7 2020
AFTEN WELLNESS
Hygge med masser af stearinlys. Der serveres et glas bobler.
Voksne 125 kr.

enjoy RESORTS marina fiskenæs
Fiskenæsvej 2, 6300 Gråsten Tlf. 7365 0033

KJEMS
ADVOKATFIRMA
Retssager
Voldgiftssager
Syn og skøn
Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

byg garanti
VELUDFØRT TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
A-T Boligservice ApS
Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Tlf. 73709192

Vi køber
GULD – SØLV
PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Åbningstider
Torsdag og fredag: kl. 12-16
Lørdag: kl. 10-15
samt efter aftale

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

DIN LOKALE VOGNMAND...

- Alt i transport
- Sand og grus
- Kranvogne
- Nedbrydning
- Knusning
- Beton og tegl
- Vinterbekæmpelser
- Anlæg/Entreprenøropgaver
- Træfældning/Topkapning med kran

P. Christensen & Sønner
SKODSBØL – SKODSBØLVEJ 90 · 6310 BROAGER
www.pchristensenogsønner.dk – Følg os på
TLF. 74 44 16 57

Bestil tid på
61 51 78 20

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

UGEPAKKE
UGE 28 - ONSDAG 8. JULI

- Herregårdsbøf med kartofler, bearnaisesauce og ærter
- Svensk pølseret
- Kyllingefrikassé med kartofler
- Koteletter i fad med ris, ærter og majs
- Lille overraskelse

OBS! Ugepakken kan afhentes i tidsrummet kl. 11.00-14.00
ønskes levering vil det ske i tidsrummet kl. 9.00- 10.00

Ring eller bestil **senest dagen før klokken 12.00** på **www.dgk-Egernsund.dk** til kun 249,- pr. person

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset
Sundgade 79 · 6320 Egernsund
Tlf.: 30 56 36 47

Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl

Gudstjenester og aktiviteter i juni

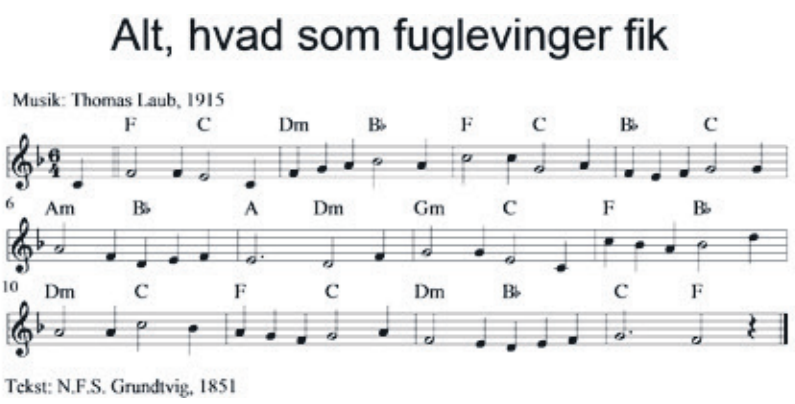
Onsdag den	1. juli	kl 18.00	Aftensang i Gråsten Slotskirke
Søndag den	5. juli	kl 9.30	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den	5. juli	kl 11.00	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Tirsdag den	7. juli	kl 19.00	Læsekreds i Præstegården
Onsdag den	8. juli	kl 18.00	Aftensang i Gråsten Slotskirke
Søndag den	12. juli	kl 9.30	Genforeningsgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den	15. juli	kl 18.00	Aftensang i Slotskirken
Søndag den	18. juli	kl 9.30	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Søndag den	18. juli	kl 11.00	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Onsdag den	22. juli	kl 18.00	Aftensang i Gråsten Slotskirke
Søndag den	26. juli	kl 9.30	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke
Onsdag den	29. juli	kl 18.00	Aftensang i Gråsten Slotskirke

Månedens salme

Hver måned vælger organist Rut E. Boyschau en salme, der er af nyere dato og derfor ikke er at finde i vores salmebog. Vi kalder den månedens salme. I denne måned er det dog en salme af ældre dato – en sommertidens salme.

Tanken er, at vi i Adsbøl kirke og Gråsten Slotskirke synger denne salme under samtlige gudstjenester. Dette for at lære nye tekster og toner.

Juli: “Alt, hvad som fuglevinger fik”.
Tekst: N F S Grundtvig.
Musik: Thomas Laub.



Aftensang

Hen over sommeren er der mulighed for, at deltage ved aftensangen i begge vore kirker. **Der er aftensang hver onsdag kl. 18.00** og den varer ca 25 min.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Aftensangen starter med præludium. Der læses en bøn samt dagens tekst og der synges 3-4 salmer inden der afsluttes med postludium.

Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med organisten ved Slotskirken, står for aftnerne.

Aftensalmesang finder sted fra onsdag den 24.juni til 12 august.

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

Kom i god tid til Gudstjenester og aftensang, da der ikke kan parkeres i Slotsgården, under kongefamiliens ophold på Gråsten Slot.

Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Fårhus Forsamlingshus

Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com

Bloms Zoneterapi
v/ Ilse Blom
Felstedvej 21
6300 Gråsten
RAB FDZ
Tlf.: 74 65 28 08
Mobil: 20 57 48 08
E-mail: blomszone@bbsyd.dk
www.blomszone.dk

TØM ET HUS / LOPPEMARKED
Fra potteplante til pillebrændeovn.
Lørdag / søndag fra kl. 12.00 til 15.00.
Søndervejen 17, Hokkerup.

GråstenAvis
Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S
Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Find os online her: **www.graastenavis.dk**
Artikelmateriale sendes til
redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til
annonce@graastenavis.dk

Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk

Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk

Reporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50

Receptionist
Eva Gert Jensen
Telefon 31 17 05 27
egj@graastenavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Reporter
Marie Beierholm Christensen
marie.j.christensen@gmail.com

Reporter
Søren Thygesen Kristensen
Telefon 27 36 04 12

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Lærkelunden Camping glæder sig over lysere tider

Af Esben Cronbach

Efter et forår med stor tilbagegang, ser Lærkelunden Camping i Rinkenæs frem mod lysere tider.

Lige nu er der flere gæster på Lærkelunden Camping, end der var sidste år. Campingpladsen ser samtidigt frem til danskernes foretrukne ferieuger i uge 29 og 30, hvor der er næsten fuldt booket.

Den store interesse i campinglivet har dog ikke været gældende i årets første måneder.

"Vi har mistet ca. 60% af omsætningen frem til midt juni," anslår Henrik Kragh, medejer af den familieejede campingplads, Lærkelunden Camping.

Selvom efterspørgslen er stor, nu hvor vi står midt i sommeren, kan det ikke opveje for det allerede tabte.

"Hvis vi samlet set kan gå 10% tilbage på omsætningen, skal vi være rigtig glade," siger Henrik Kragh.

Efterår er det nye forår

Et forår ødelagde alle planer, feriegæster måtte have haft i foråret. Det gjorde ondt på virksomheder landet over, og her var Lærkelunden Camping ingen undtagelse.

Henrik Kragh forventer til gengæld, at mange af forårsgæsterne i stedet aflægger visit til efteråret.

"Vi får nok flere efterårsgæster, end vi er vant til. Der er mange forårsgæster, der har lavet det om til efteråret. Både danske og tyske," siger Henrik Kragh, og fortsætter: "Der er ingen tvivl om, at vi får flere efterårssæsoner."

Uge 29 og 30 er stadig de uger, hvor de fleste danskere tager på ferie. I hvert fald på Lærkelunden Camping, hvor næsten alle pladser er booket. Samme tendens ses i ugerne op til og efter de to populære ferieuger.

Campingpladsejer Henrik Kragh. Arkivfoto

Selvom bookinger er godt, ville campingpladsen uanset hvad have stor omsætning i disse uger. Derfor gør det ikke en stor forskel for årets samlede omsætning, om der er mange bookinger. "Det jo lige meget, om de er booket på forhånd, eller om de kommer inden om," siger Henrik Kragh.

Hvis man vil nå at holde ferie på Lærkelunden Camping i år, skal man dog skynde sig. "Hvis der er nogen, der går derude, og drømmer om en ferie på en campingplads i 28, 29 og 30, så skal de bare bestille," siger Henrik Kragh.

Varm sommer og lys fremtid

Med forårets bøvl i bakspejlet, står Lærkelunden Camping allerede nu et sted, hvor gæsterne vælter ind i sommervarmen. Gæsternes besøgsglæde ser ud til at fortsætte henover sommeren og endda ind i efteråret, hvor der også kommer mere tryk på.

På længere sigt er Henrik Kragh også positiv.

"Det, der er positivt for os, er, at der kommer nogen ud og prøver campinglivet, som ikke har prøvet det før. Så har vi måske skaffet nogen, som ikke er vant til livet på en campingplads, der kommer flere gange," siger Henrik Kragh.

Forhåbningen om, at flere får øjnene op for Danmark som feriedestination, gør sig gældende i hele Danmark. Både lokalt og nationalt har flere virksomheder prøvet at åbne danskernes øjne for ferier herhjemme.

"De prøver så at opleve Danmark her eller andre steder, og ser, at det er en fed ferieform, og på den lange bane giver det måske noget gevinst," siger Henrik Kragh. ▪

Biblioteket Gråsten genåbner

Biblioteket Gråsten er flyttet til nye lokaler og genåbner onsdag 1. juli. Vær med når Stephan Kleinschmidt byder velkommen.

I forbindelse med Ahlmannsparkens renovering er Gråstens lokalbibliotek flyttet til nye lokaler. Genåbningen fejres med velkomsttale ved Stephan Kleinschmidt formand for Udvalget Kultur, Handel, Idræt og Turisme. Der serveres lidt godt til ganen, og en af bibliotekets medarbejdere fortæller historien om den lokale sørøver Alf, der gemte sig i Gråstenskovene, og som har fået en særlig plads i det nye bibliotek.

Genåbning af Biblioteket Gråsten
Onsdag 1. juli kl. 10.00 - 11.00

Tilmelding påkrævet

Biblioteket Gråsten, Ahlmannsparken, Ahlefeldtvej 4, 6300 Gråsten

Biblioteket Sønderborg
Multikulturhuset, Nørre Havnegade 15, 6400 Sønderborg
T 8872 4200, biblioteket@sonderborg.dk, biblioteket.sonderborg.dk

SUMMER ON THE MOVE

BATAVUS
Batavus Razer E-Go Limited
Fås også som damemodel
FRI BIKESMART
639,-
pr. md. i 36 mdr.
Prisen omfatter 23.999 kr. + Fri BikeSmart-serviceaftale på 3.000 kr. over 36 mdr. via Betalingsservice. Samlerabat på 4.000 kr. Samlet kredit- og tilbagebetalingsbeløb 22.999 kr.*

Batavus Razer E-Go Limited
19.999,-
SPAR 4.000,-

*Finansieringen tilbydes i samarbejde med Nordea Finans med 14 dages fortrydelsesret. Samlede kreditomk. 0 kr. Fast debitorrente og ÅOP 0.00%.

Fri BikeShop
OPLEV FORSKELLEN
Borggade 3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 31 · www.fribikeshop.dk

Valdemars Slot

Tåsinge og Svendborg

Onsdag den 22. juli **750,-**

Efter opsamling kører vi til Fynshav og sejler til Bøjden. Turen går over Fåborg til den kendte Vester Skerninge Kro, hvor vi spiser middag.

Turen går videre over Svendborg og til Tåsinge, hvor vi besøger Valdemars Slot, der blev bygget af Kong Christian IV. Søhelten Niels Juul erhvervede senere slottet, og blev udnævnt til baron.

Når vi går rundt i slottet bringer den historiske atmosfære os på en rejse tilbage til fordums storhed, hvor prinser og prinsesser, baroner og baronesser bevægede sig rundt i de imponerende omgivelser.

Midt på eftermiddagen kører vi til den velbevarede skipper by, Troense med udsigt over Thurøsund og Thurø. Her nyder vi eftermiddagskaffen og kage.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Prisen inkluderer bustur, guide, færgebillet, morgenkaffe med rundstykke, middagsmad, entre til Valdemars Slot og dets tre museer og eftermiddagskaffe i Troense.

OPSAMLINGSSTEDER

Circle K, Padborg	kl. 7.30
Bov Kirke	kl. 7.35
Kruså Bankocenter	kl. 7.40
Elektrikeren, Kollund	kl. 7.50
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7.55
Bageren, Rinkeræs	kl. 8.00
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.10
Elektrikeren, Egernsund	kl. 8.20
Broager Kirke	kl. 8.25
Nybøl Kirke	kl. 8.30
Alsion, Sønderborg	kl. 8.45
OK-Tanken i Augustenborg	kl. 9.00
Guderup Aktivitetscenter	kl. 9.10

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Loppemarkeder i Gråsten

Kræftens Bekæmpelse Gråsten starter fredag 3. juli igen op med sommerens loppemarkeder på Torvet i Gråsten.

"Vi har også været ramt af Covid-19 restriktioner, så derfor har der desværre ikke været loppemarkeder", siger formand for Kræftens Bekæmpelse i Gråsten, Orla Skovlund Hansen.

"Vores trofaste kræmmere har presset på, for at få startet op igen og vi har været i løbende kontakt med politiet. Nu er restriktionerne lempet, så vidt, at vi har fået lov til at starte vores loppemarkeder igen", siger Orla Skovlund Hansen.

Som hovedregel vil der være loppemarked på Torvet i Gråsten hver fredag, fra kl. 10-15. Én lørdag om måneden vil loppemarkedet blive afviklet på Centertorvet i Ulsnæscenteret også fra kl. 10-15.

Alle kan købe en stand til 50,- kr. pr. dag. Der vil være plads til ca. 10-12 kræmmere til hvert marked. Tilmeldingsgebyret går ubeskåret til Kræftens Bekæmpelses lokale arbejde. ▪

Svingbane ved Förde-Schule

Vejfolk er gået i gang med at anlægge en svingbane ved krydset, som fører ind til Förde-Schule i Alnor.

Foto Ingrid Johannsen

Loppemarked

CENTERTORVET ULSNÆS

Gråsten

Fra kl. 10.00 til 15.00

Lørdag den 27. Juni
Lørdag den 25. Juli
Lørdag den 22. August
Lørdag den 19. September
Fredag den 16. Oktober

Køb en plads: Prisen for 3 meter er kun 50,- kr.

Tilmelding hos:
H. C. Møller - Tlf. 22 85 65 86

Pladsbetalingen går ubeskåret til: Kræftens Bekæmpelse Lokaludvalget for Gråsten og Omegn

Loppemarked

TORVET

Gråsten

Fra kl. 10.00 til 15.00

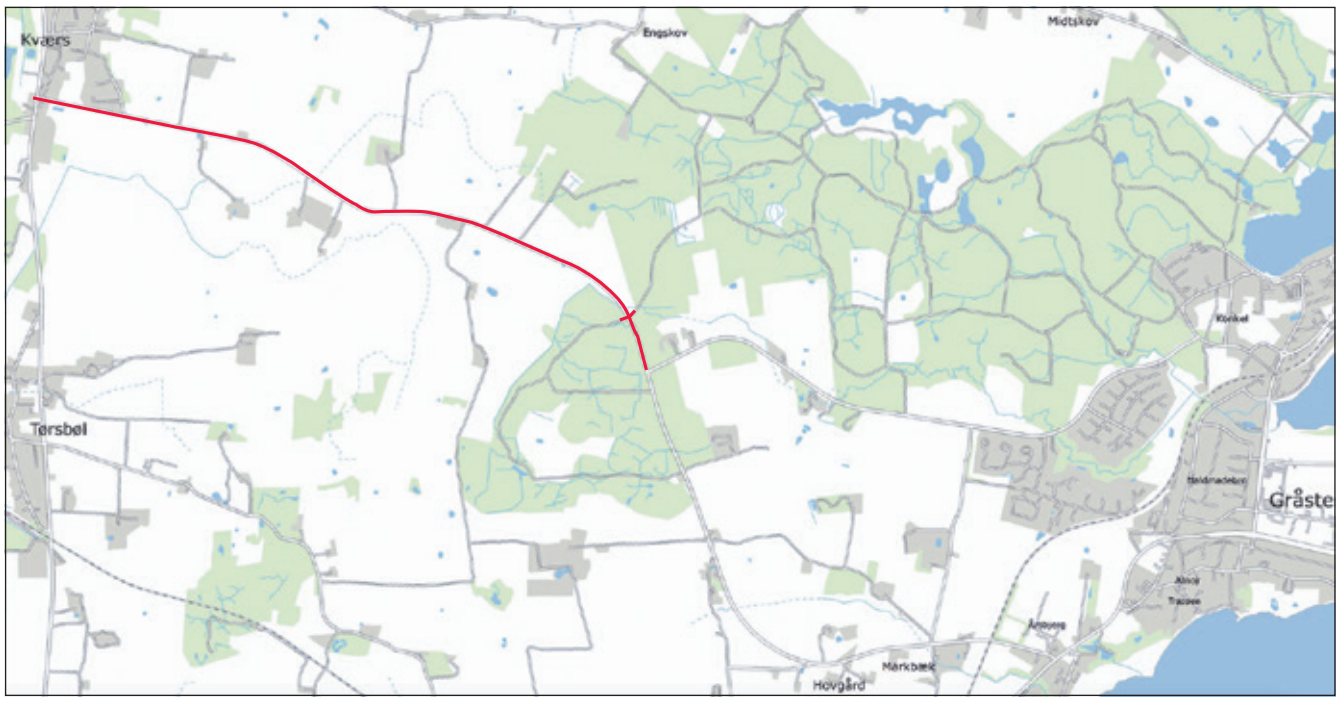
Fredag den 3. & 10. & 17. Juli
Fredag den 7. & 14. & 28. August
Fredag den 11. & 25. September

Køb en plads: Prisen for 3 meter er kun 50,- kr.

Tilmelding hos:
H. C. Møller - Tlf. 22 85 65 86

Pladsbetalingen går ubeskåret til: Kræftens Bekæmpelse Lokaludvalget for Gråsten og Omegn

Buskmosevej til Ravnsbjergvej spærret til og med september



Buskmosevej fra Kværs til Ravnsbjergvej er spærret frem til september.

På grund af renovering vil Buskmosevej være spærret fra tirsdag den 29. juni 2020. Cykelstien er fortsat åben, og det vil være muligt at komme ind til beboerne på strækningen fra Kværs.

Vejen forstærkes og gøres 1,5 m bredere, så den tiltagende tunge trafik kan betjenes. Der etableres nye grøfter i den sydøstlige side af vejen, hele vejens opbygning forstærkes samtidig med at vejen udvides til 7 meter.

Renoveringen sker i 3 faser: Først etableres nye grøfter og der udgraves til breddeudvidelse af vejen ind mod cykelstien. Dernæst renoveres kørebanen og sidst afsluttes med færdiggørelse af rabatterne.

Vejen forstærkes ved at genanvende de eksisterende materialer og tilføre genbrugsasfalt. Renoveringen afsluttes med et nyt lag asfalt. Projektet følges af Vejdirektoratet, som opsamler viden og dokumentation for at metoden kan anvendes i resten af landet.

Der er skiltet med omkørsel, og spærringen varer til og med september 2020. ▪

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER GråstenAvis

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72
Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING
Autoriseret installatør
Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnæs 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk
Aut. Installatør R.Pedersen VVS ApS
ANNO 1936-2011 75

APOS
Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 • 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk
Bygningskonstruktør, murermester
og aut. kloakmester
Vi udfører opgaver i totalenterprise med;
murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler.
Ingen opgave er for lille.
byg garanti www.byggaranti.dk
Energivejlederen

Gråsten EL Service
Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker
Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten
Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99
www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling
Fischer ADVOKATFIRMA
Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Gråsten Vinduespolering og Rengøring
kommer også i Padborg og Tinglev
Tlf. 74 65 09 16

Gråsten el teknik -stærkt strømførende!
www.el-teknik.dk
✔El-installation ✔Belysning ✔Industriservice
✔EDB-installation ✔Sikringsanlæg
Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt
til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.
Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

godthåndværk.dk
Klare aftaler og kvalitet i arbejdet
tømrer / snedker
Knud Møller Paulsen
Bækken 10 · Rinkenæs
DK-6300 Gråsten
info@godthaandvaerk.dk
telefon 74 65 01 10
mobil 40 34 80 08

Kosmoshus Træfældning

Alt I træfældning
- Topkapning
- Beskæring
- Risikofældning
- Flishugning og rodfræsning
– Kort fortalt, vi fælder alt –
Ring eller skriv og få et godt tilbud
30 26 35 57 / kosmoshus@gmail.com

TILLYKKE

Sæt kryds

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

☐ Tillykke med foto max 25 ord 150,-

Udover 25 ord 1,- pr. ord

☐ Frankeret svarkuvert vedlagt

☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

.....

.....

.....

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

.....

.....

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen. Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Den Kongelige Livgarde marcherer hver dag gennem slotsbyen og op til slottet.

Foto Søren Gülck

Kronprinsparret flytter ind på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Kronprins Frederik og kronprinsesse Mary og deres fire børn flyttede lørdag ind på Gråsten Slot.

Det er blevet en fast tradition, at kronprinsfamilien nyder en del af deres sommerferie på Gråsten Slot.

Oprindeligt var det planen, at Kronprinsparret skulle have deltaget i markeringen af Genforeningen, som skulle strække sig over fire dage og var inspireret af Christian 10.s rundrejse i området for 100 år siden. Men på grund af Coronavirussen er festlighederne udskudt til 2021.

Genforeningen var et resultat af den folkeafstemning, hvor et flertal af befolkningen i Nordslesvig – det nuværende Sønderjylland - stemte sig hjem til Danmark efter at have været under tysk styre i 56 år. Overdragelsen af Sønderjylland fandt sted på Valdemarsdag den 15. juni 1920, og tre uger senere tog Christian 10. på en rundrejse i landsdelen. ▪

Kære Lærke

Hjertelig tillykke

med de 10 år
den 25. juni.

Vi håber at du have en dejlig dag.

Kærlig hilsen
Mor og Martin

Tak fordi du handler lokalt

GrastenAvis

Få din middagsmad leveret UGE 28

Mandag 6. juli: Boller i karry med ris og blandet salat med vinaigrette.

Tirsdag 7. juli: Koteletter i fad med romanescoblanding, pasta og asier.

Onsdag 8. juli: Kalkunbryst i estragonsovs med blomkål, stegte kartofler og bladsalater med french dressing.

Torsdag 9. juli: Nakkesteak med grøntsager, flødekartofler og en sommersalat med vandmelon.

Fredag 10. juli: Fyldt paprika med en flødetomatsovs og ris. Dertil en råkostsalat.

Lørdag 11. juli: Kyllingebryst i kryddersovs med pasta og bønnesalat med bacon.

Søndag 12. juli: Æg med flødestuvet spinat, hvide kartofler og rødbeder.

*Leveres nedkølet om lørdagen.

65,- pr. dag

Frit leveret ved mindst 3 bestillinger pr. uge

Bestilling dagen før inden kl. 12:00

Kværs kro

www.kvaerskro.dk

Tlf. 7465 9206 • info@kvaers-kro.dk

Læserbrev

Nye affaldsbeholdere- et tilbageskridt

Nu har de fleste nok modtaget de nye beholdere.

Da jeg så dem, blev jeg ikke glædelig overrasket, da jeg kendte disse fra Slagelse Kommune.

At åbne og lukke dem er ikke let, da de er stamme. De nuværende er gode. Jeg synes det er besværligt og min hustru, der har svage hænder, har opgivet. De ældre og svage kan ikke åbne disse beholdere. Hvad kan der gøres ved det?

Der er en tendens til, at miljøhensyn er mere vigtig end brugervenlighed/ håndtering.

Vi kan jo også gøre, som min svigerinde i Slagelse gør, lukker den op bagfra. Men helt ærligt: det var vel ikke meningen.

Den røde miljøkasse er iøjenfaldende, men besværlig at lukke op. Første gang måtte jeg bruge værktøj. Nu kan jeg få den op ved at lægge kræfterne i.

Hvorfor skal tingene være besværlige, der må være muligt at gøre tingene mere håndteringsvenlige.

Uve Grau
Fjordvejen 166,
Bækken.

GRÅSTEN SLOTSKIRKE
Søndag den 5. juli kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE
Søndag den 5. juli kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE
Søndag den 5. juli
Ingen gudstjeneste

BROAGER KIRKE
Søndag den 5. juli kl. 9.00
ved Henrik Bo Jacobsen

EGERNSUND KIRKE
Søndag den 5. juli kl. 11.00
ved Mette Carlsen

RINKENÆS KORSKIRKE
Søndag den 5. juli kl. 9.30
ved Mette Carlsen

NYBØL KIRKE
Søndag den 5. juli kl. 11.00
ved Helle Domino Asmussen

SOTTRUP KIRKE
Søndag den 5. juli
Ingen gudstjeneste

ULLERUP KIRKE
Søndag den 5. juli kl. 9.30
ved Helle Domino Asmussen

TYSK GUDSTJENESTE
Sonnabend, 5. Juli,
Kein Gottesdienst

Gråsten Skole sagde farvel til 46 elever med flagallé

Skoleleder Heidi Elisa Nørgaard.

På Gråsten Skole flagede de 46 elever afgangselever sommeren ind tirsdag , og onsdag dimitterede de fra Gråsten Skole.

Efter 10 år på Gråsten Skole, begiver 46 elever sig nu ud på den videre færd i livet. Selvom der skulle navigeres i Coronaforholdsregler, lykkedes det Gråsten Skole at gøre dagen så festlig som altid.

Dagen blev skudt i gang med morgenmad i klasserne, efterfulgt at det årlige awardshow, som i år blev sendt live til resten af udskolingen, mens 9. klasserne selv var inde Multisalen.

Eleverne kom op og i gang igen efter awardshowet, hvor klasserne spillede langbold mod hinanden – og mod de lærere, der havde lyst til at være med.

Traditionen tro skulle den søde tand naturligvis ikke snydes. Som erstatning for det årlige karamelkast, blev der i år lavet karamelaktiviteter, så de klistrede godter alligevel fandt vej til skolens elever.

Som afslutning på dagen, var der lagt op til stor fejring af dimittenderne.

"Vi havde lavet en kæmpelang flagallé, hvor de cyklede hele vejen gennem skolen," siger skoleleder Heidi Elisa Nørgaard. Med et flag i den ene hånd, og styret i den anden, saluterede 46 elever dermed Gråsten Skole og 10 gode år endeligt farvel. ▪

Sygeplejerske fra Rinkenæs

Af Ingrid Johannsen

Rinkenæs bysbarnet Camilla Faaborg har netop afsluttet sin uddannelse som sygeplejerske.

For få dage siden blev hun ny dimitteret fra VIA University College, Horsens med en professions bachelor i sygepleje.

Det har ikke været forudbestemt, at Camilla Faaborg efter folkeskolen skulle ende som sygeplejerske.

Ofte er hun blevet spået ude, men med flid og stærk vilje er resultatet kommet i hus.

Camilla Faaborg vil ikke afvise, at hun på længere sigt vil læse en kandidat i sygepleje,, men i første omgang vil hun nyde, at lægge bøgerne på hylden og bruge tid på andre ting end læsning - måske endda tid til at finde drømmeprinsen.

Efter en kort sommerferie, som blandt andet skal bruges på flytning til smilets by, Aarhus, glæder hun sig til at starte i job på mave-/tarm kirurgisk sengeafsnit på Aarhus Universitetshospital, Skejby. ▪

Camilla Faaborg blev gratuleret med blomsterbuketter, da hun blev færdig uddannelsen som sygeplejerske.

Dødsfald

Tage Ingeman Nielsen, Holbøl, er død, 96 år. ▪

Andreas Christensen, Gråsten, er død, 91 år. ▪

Min kæreste, dejlige ven

Tage I. Nielsen

Holbøl

er stille sovet ind den 24. juni 2020.

Hvil i fred

Henny og Monica van Wejnen

Johni og Chris samt hele familien

Min kære mand,
vores kære far, svigerfar, morfar og farfar

Frede Jessen

* 4. juli 1936

er stille sovet ind efter kort tids sygdom

Egernsund, den 28. juni 2020

Tulle, Palle, Susanne og Karsten
svigerbørn og børnebørn

Bisættelsen finder sted i dybeste stilhed

Blomstertorvet Interflora
Nygade 1, 6300 Gråsten · Telefon 41 10 10 85 · 4649@interflora.dk
Åbent mandag - fredag 9.30 - 17.00 samt lørdage 9.00 - 12.30

Taksigelser

Hjertelig tak

for al opmærksomhed ved

Allan Nielsens

bisættelse.

Tak for hver en tanke, ord, blomsterhilsener og donationer.
Tak til Hanne B. Christensen for de smukke ord i kirken,
bedemand Thomas Helmich for det praktiske,
Leo for urnenedsættelse.
En særlig tak til hjemmeplejen for støtte og omsorg.

På familiens vegne
Judith Nielsen

En smuk afsked...
"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".
– Gitte og Steen Kristensen
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
Gitte J.J. Kristensen, Eksamineret bedemand
Steen Kristensen, Eksamineret bedemand
Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45
Lukket søndag
Als- & Broager-Sundeved Begravelsesforretning
v/ Steen Kristensen www.als-begravelse.dk

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Gråsten Bedemandsforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger
• Erfaren hjælp til det praktiske
• Respektfuld hjælp til det svære
• Økonomisk vejledning
• Gratis juridisk rådgivning (advokat)
Gunnar Petersen · Rie Rabøl Jørgensen · Martin Good
Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være
Danske Bedemænd
DS ISO9001 Kvalitetssystem
eksam. bedemænd
Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning har vi gennem tre generationer bistået ved planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os for en uforpligtende personlig samtale eller find 'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk
Vi træffes hele døgnet.
Gråsten&Omegns Begravelsesforretning
Helmich&søn
- Steffen Jensens eftf.
Jytte Rasmussen
Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten
Tlf: 74 65 94 33
Thomas Helmich
Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg
Tlf: 74 42 36 81

Ejerskifte på Brunsnæs Kro

Af Lisbeth Schiønning

Brunsnæs Kro har skiftet ejer.

Det er venneparret Arne og Brian Kejser Bachmann og Anita og Kasper Rasmussen, som har købt den kendte kro. Begge par kommer fra den lille by Røjle ved Middelfart.

Kroen har i 3 generationer tilhørt familien Horne og blev for ca. 15 år siden omdannet til privat feriehus af Kirsten og Holger Horne, der siden har lejet det ud.

Parret er glade for, at de har kunnet videregive kroen til de nye ejere, der delvist selv vil bruge huset og delvist vil leje det ud.

De to par er meget sociale og har altid haft mange venner på besøg. Derfor kunne de også sagtens se dem selv i det store feriehus.

Efter overtagelsen har familierne igangsat en større renovering, samtidig med et ønske om at bevare grundrammerne i kroen for at bibeholde den hyggelige krostemning i feriehuset.

Lørdag blev der holdt åbent hus, og her dukkede intet mindre end 60-70 naboer op for at byde familierne velkommen til lokalområdet. ▪

Kirsten og Holger Horne overdrog Brunsnæs Kro til de nye ejere. Fotos af Arne Kejser Bachmann og Jørgen Horne.

Ved en sammenkomst på Brunsnæs Kro blev ejerskiftet markeret.

Fotos af Arne Kejser Bachmann og Jørgen Horne.

9. klasse dimitteret fra Broager Skole

Broager Skole sagde forleden farvel til to 9. klasser. Farvel til forpligtende fællesskaber og tryghed i kendte rammer.

9.a

Alexander Benjamin Jacobsen, Mejerivej 14, 6310 Broager

Andreas Jordt Bendorff, Storegade 7, 1, 6310 Broager

Cecilie Lock Madsen, Ringridervej 9, 6310 Broager

Christine Juulsgaard Bonde, Møllegade 77, 6310 Broager

Ellen Thede Schmidt-Hansen, Skodsbølvej 19, Skodsbøl, 6310 Broager

Emil Zachariassen, Mølmark 2, 6310 Broager

Emma Rybicki-Madsen, Brombjerg 55, 6310 Broager

Fie Odgaard-Paulsen, Fasanvænget 4, 6310 Broager

Filippa Guldberg Jensen, Ahlmannsvej 42, 2, 6400 Sønderborg

Isabella Meidan Hansen, Ringgade 5, 6310 Broager

Julie Labori Diedrichsen, Toften 10, 6310 Broager

Karen Stokholm Petersen, Vesterbakke 6, 6310 Broager

Laura Frost Brodersen, Skodsbølvej 12, 6310 Broager

Mads Truelsegaard Hannemann, Nejsvej 34 B, st th, 6310 Broager

Magnus Hansen Albæk, Østergade 18, 6310 Broager

Mathilde Kaas Hessellund Andresen, Skeldemark 11, Skelde, 6310 Broager

Maya Løvenherz Zacho Warnecke, Østermarken 6, 6310 Broager

Mette Baagøe Hansen, Bakkegården 18, Rinkenæs, 6300 Gråsten

Mikkel Sjørslev Henriksen, Møllegade 6, 6310 Broager

Patricia Jensen, Skodsbølvej 30, Skodsbøl, 6310 Broager

Rasmus Moldt Ebbesen, Møllegade 42 A, 6310 Broager

Silas Broni Ott, Brovej 41, 6320 Egernsund

Thomas Simony Christensen, Højløkke 86, 6310 Broager

Tine Møller Krogh, Brombjerg 13, 6310 Broager

Tobias Thomsen, Vandstedbækvej 3, Skelde, 6310 Broager

9.b

Alberte Friedrich Christensen, Højløkke 54, 6310 Broager

Alexandre Tomas Micic Pereira, Skodsbølvej 24, Skodsbøl, 6310 Broager

Amalie Vagn Lorenzen, Nejs Bjerg 24, 6310 Broager

Ane Skovmand Zebitz, Nattergalevej 6, 6310 Broager

Elias Nielsen Andersen, Benediktesvej 20, 6310 Egernsund

Emily Bjørnlund van der Meer, Vestergade 53, 6310 Broager

Eskil Jensen Kraack, Brovej 60, 6310 Broager

Hoang Huy Nguyen, Sundgade 9, st, 6320 Egernsund

Ida Tornhøj Vismark, Peter Nissens Gang 2, 6310 Broager

Jeppe Cordsen, Storegade 36, 6310 Broager

Jonas Lehmann Kræmer, Ringridervej 5, 6310 Broager

Kasper Lund Andresen, Ringridervej 3, 6310 Broager

Kevin Mathias Vetter, Møllegade 22, 6310 Broager

Kristian Fogtmann Andersen, Nejsvej 11 A, 6310 Broager

Laura Kubstrup Lyngs, Illerstrandvej 6, 6310 Broager

Laura Nødgaard Nielsen, Vemmingbundvej 1, 6310 Broager

Lucas Schlebaum Mulberg, Østerbakke 36, 6310 Broager

Mahmoud Mohammed Bakr, Engvej 8, 6320 Egernsund

Mathias Ebbesen, Fasanvænget 7, 6310 Broager

Mathilde Nørby Dahl, Sct Pauli 13, 6310 Broager

Mathilde Pagaard Christensen, Vesterbakke 1, 6310 Broager

Mathilde Witthøft Sørensen, Sletmarken 53, 6310 Broager

Nanna Quorp Kristensen, Dyntvej 47, 6310 Broager

Rex Rahbek Træbing Winther, Solskrænten 21, 6310 Broager

Sandra Becker, Møllegade 33 A, 6310 Broager

Sofie Søndergaard Nielsen, Smøl 2 A, 6310 Broager

Zacharias Emil Bro Killemose, Jørgensby 4, 6310 Broager

Jonas Johansson Mikkelsen, H.C. Ørsteds Vej 11, 6430 Nordborg

Nicklas L Andersen, Møllebakken 3, 6310 Broager ▪

Super Brugsen Broager

SOMMERTILBUD

Alle vores kunder ønskes en rigtig dejlig sommer

HØRUP KARTOFFEL-SPEGEPØLSE

PR. STK.
59,95

*Maks. 3 stk. pr. kunde

MJELSMARK ÆG

Str. S

15 STK.
15,00

DAGMARTÆRTE

Fra bageren

UNDER 1/2 PRIS

PR. STK.
15,00

OVNKLAR SVINEKAM

PR. ½ KG
15,00

KLOVBORG OST MELLEMLAGRET

MIN. 1000 G
49,00

FLYDENDE BECEL

LANGT UNDER 1/2 PRIS

3 X 500 G
25,00

ALBANI ØL

30 STK.
79,95
+pant.

*Maks. 2 ks. pr. kunde

LONG VALLEY VIN

Chardonnay, Pinot noir
eller Cabernet sauvignon

NORMALPRIS
PR. STK. 129,95

3 FL.
199,00

HUSK SLAGTERENS KÆMPE GRILLMARKED

FRIT VALG

8 STK.
100,00

HVER TORSDAG OG FREDAG
KL. 10-17 HELE SOMMEREN

Butikken tlf. 73 44 15 00 · Delikatessen tlf. 73 44 15 16 · Slagter tlf. 73 44 15 17

Se også SuperBrugsens udsendte avis. Tilbudene gælder Tilbuddene gælder torsdag den 2. juli til og med lørdag den 4. juli. Forbehold mod trykfejl og udsolgt

Broue kirketidende

GUDSTJENESTER

Søndag den 5. juli kl. 9.00
4. s.e. trinitatis. Luk. 14,25-35:
Om at elske også sine fjender H.B.J.

Søndag den 12. juli kl. 10.30
5. s.e. trinitatis. Matt. 16,13-26:
Peters bekendelse E.G.V.

Søndag den 19. juli kl. 9.00
6. s.e. trinitatis. Matt. 19,16-26:
Om at være fuldkommen H.B.J.

Søndag den 26. juli kl. 10.30
7. s.e. trinitatis. Matt. 10,24-31:
Gud er med den mindste spurv S.K.S.

Søndag den 2. august kl. 9.00
8. s.e. trinitatis. Matt. 7,22-29:
Huset på klippen og huset på sand S.K.S.

Søndag den 9. august kl. 10.30
9. s.e. trinitatis. Luk. 12,32-48:
Årvågne tjenere E.G.V.

Søndag den 16. august kl. 10.30
10. s.e. trinitatis. Matt. 11,16-24:
Veråb over Galilæas byer H.B.J.

Søndag den 23. august kl. 10.30
11. s.e. trinitatis. Luk. 7,36-50:
Kvinden i farisæerens hus S.K.S.

Søndag den 30. august kl. 10.30
12. s.e. trinitatis. Matt 12,31-42:
Træet og dets frugt H.B.J.

Søndag den 6. september kl. 10.30
13. s.e. trinitatis. Matt 20,20-28:
De bedste pladser i Guds rige T.I.

Søndag den 13. september kl. 14.00
14. s.e. trinitatis. Joh 5,1-15:
Helbredelsen ved Betesda dam S.K.S.

Søndag den 20. september kl. 10.30
15. s.e. trinitatis. Luk. 10,38-42:
Jesus besøger Martha og Maria S.K.S.

Søndag den 27. september kl. 10.30
16. s.e. trinitatis. Johs. 11,19-45:
Jesus opvækker Lazarus T.I.

Søndag den 4. oktober kl. 9.00
17. s.e. trinitatis. Mark. 2,14-22:
Jesus spiser med toldere og syndere T.I.

Søndag den 11. oktober kl. 9.00
18. s.e. trinitatis. Johs. 15,1-11:
Det sande vintræ E.G.V.

Søndag den 18. oktober kl. 10.30
19. s.e. trinitatis. Johs. 1,35-51:
Jesus siger: Følg mig S.K.S.

Søndag den 25. oktober kl. 10.30
20. s.e. trinitatis. Matt. 21,28-44:
De to sønner og vingårdsejeren S.K.S.

Søndag den 1. november kl. 10.30
Allehelgen, navne på vore døde læses op. Matt. 5,1-12:
Saligprisningerne S.K.S.

Søndag den 8. november kl. 10.30
22. s.e. trinitatis Matt. 18,1-14:
Den største i Himmeriget - advarsel mod forargelsen T.I.

Søndag den 15. november kl. 10.30
23. s.e. trinitatis. Mark. 12,38-44
Den fattige enkes gave S.K.S.

Søndag den 22. november kl. 10.30
Sidste s. i kirkeåret. Matt. 11,25-30:
Kom hid til mig... S.K.S.

Babysalmesang

Et nyt hold starter i Broager kirke,
mandag den 17. august kl. 10.00.
Se www.broagerkirke.dk

Vi synger Højskolesangebogen

i Broager Sognegård følgende fredage fra kl. 10.00 - 11.30:

den 23. oktober
den 6. november
den 20. november
den 11. december

Lidt tematisk og "ønskesange". Og det nye: "Tonefilmssange" (Inspireret af Philip Faber). Vi håber, at mange vil møde op. Jørgen, Ingrid og Ingeborg.

Kaffe og småkager: 10,-

Sognecafé

Fredag den 25. sept. kl. 14:30 – 16:30

Udflugt til Nora og Børge, Midtballe 4, Skelde

Vi skal se haven og Børges skulpturer. Kaffe, kage, fortælling og fællessang. Ønskes kørsel, så ring til Stefan (22 19 33 28) eller Ingeborg/Georg (29 44 20 69).

Fredag den 30. oktober kl. 14:30 – 16:30

De ikke så stille piger

Ruth Nissen fortæller om sin tid som sygeplejeelev og sygeplejerske.

Efter kaffen vil to "Skeldepiger", Lene Jørgensen og Anne Rasmussen, fortælle om deres "vilde ungdom".

Fredag den 27. nov. kl. 14:30 – 16:30

"Troens mange huse"

"Vi kommer ind på: kristendom, islam, hinduisme, buddhisme og jødedom. Kirker, moskeer, templer og synagoger, som vi har besøgt på vores rejser." Ingeborg og Georg fortæller og viser billeder.

Entrè og kaffe: 25,- Alle er velkomne.

Dåbsklude

Udvalget - ved Wilma Klein Lenderink og Marianne Tychsen - samler strikkeholdet to gange i året og mønstre udveksles og snakken går. Ellers strikkes der flittigt hjemme i løbet af året, og garn bliver udleveret af Wilma. Kontakt Wilma (31 95 33 67 / wilmakleinlenderink@hotmail.com), hvis du har lyst til at strikke dåbsklude til de kommende dåbsbørn i sognet.

"GRÆNSELANDETS MOSAIK"

Officiel indvielse søndag den 13. september kl. 15.00

Genforeningsskulptur udført af billedhugger Lars Waldemar. En søjle for hvert af de 100 år – støbt i tre slags beton, så de fremstår i nuancer af hvidt, lysegråt og mørkegråt. Farverne symboliserer, hvordan man har oplevet hvert enkelt år.

Sogneaftener i Broager Sognegård

Erling Lindgren komponist, organist og korleder:

Tradition og fornyelse i Højskolesangbogen

Torsdag den 22. oktober kl. 19:00

Der er igen gået mode i at samles for at synge – og dermed er der vokset en forståelse for vigtigheden af at være sammen om noget, der er med til at definere os som en kulturbærende nation. Vi synger lige så gerne de nye sange som de "gode gamle" og lader fornyelsen bygge på traditionen. Og derfor kommer der igen til efteråret en ny Højskolesangbog. Vi ser på tekster og synger sange - bl.a. et par stykker, som Erling Lindgren har haft udfordringen med og fornøjelsen af at forsyne med melodi.

Entré og kaffe: 25,-

Kim Fupz Aakeson, forfatter, dramatiker, prismodtager m.m.:

Fortællinger om at fortælle

Torsdag den 5. november kl. 19:00

Hvordan er anatomien i en fortælling, hvordan skruer man det sammen og hvor kommer ideerne fra? Og hvad hvis de ikke kommer? Hvad har en tragisk opera til fælles med den sødeste billedbog? Forfatteren åbner sit værksted. Og vi får også at høre om den seneste roman, "Bådens Navn", hvor ugerning, skyld og tilgivelse er i spil for den kvindelige fortæller.

Kim Fupz Aakeson (f. 1958), er uddannet manuskriptforfatter fra Den Danske Filmskole. Han er en af Danmarks mest produktive forfattere indenfor stort set samtlige genrer.

Entré og kaffe: 100,- (50,-studerende og unge). Tilmelding på kirkekontoret senest fredag den 29. oktober. 74 44 07 55 eller broager.sogn@km.dk

Hans Jørgen Frederiksen, kunsthistoriker fra Aarhus Universitet:

Ny kunst i kirken – hvorfor?

Torsdag den 19. november kl. 19:00

Med udgangspunkt i en række eksempler på nyere kirkekunst af bl.a. Christian Lemmerz, Thomas Kluge, Peter Brandes, Per Kirkeby, Annette Harboe Flensburg o.a. vil der i foredraget blive spurgt ind til kunstens potentialer og begrænsninger i kirkelig sammenhæng. Hans Jørgen Frederiksen har undervist i kunsthistorie gennem en lang karriere - altid meget levende og medinddragende.

Entré og kaffe: 25,-

BROAGER SOGN

Adresser

SOGNEPRÆSTER
Stefan Klit Søndergaard
Vestergade 36, Broager
Telefon 22 19 33 28
skls@km.dk
Mandag er fridag

Tina Iversen (fra 1. september)
Kragelundvænget 103, 7080 Børkop
Telefon 61 26 10 04
tiv@km.dk
Træffes seng:
tirsdag-fredag kl. 9-10
Derudover efter aftale:
Mandag fredag

Henrik Bo Jacobsen
(afløser for Tina Iversen)
Varnæsvigvej 13, Varnæs, 6200 Aabenraa
Telefon 30 72 46 52
hbja@km.dk
Mandag fredag

ORGANIST
Jørgen Kaad
Nejs Møllevej 5, Skodsbøl
Telefon 28 73 61 81
organist@broagerkirke.dk

KIRKEKONTOR
Jette Stenkjær Hansen
Storegade 1, 6310 Broager
Telefon 74 44 07 55
broager.sogn@km.dk
tirsdag-fredag kl. 11-13
torsdag tillige 15-17
Her bestilles dåb og ordnes papirer, samt bryllup og gravstedslegater.

KIRKEGÅRDSLEDER
Jan Hjortshøj
Kirkegårdstelefon: 74 44 06 00
Mandag–torsdag 9.00-9.30
& 12.00-12.30
Fredag 9.00-9.30
Mobil: 60 64 08 34
janhj@km.dk

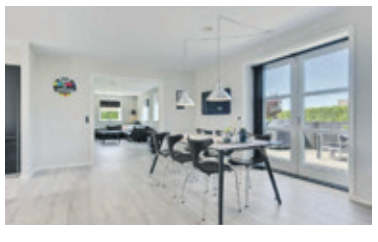
KIRKETJENER
Kirketjenerfunktionen varetages af medarbejdere på kirkegården:
Lars Hvedemose og Birthe Jensen, samt kirkegårdslederen.

KIRKEVÆRGE
Peter Juelsgaard Rasmussen
Telefon 26 32 04 27
pjr0607@gmail.com

MENIGHEDSRÅDS-FORMAND
Birgit Brockhattingen
Industrivej 11
Tlf. 2175 1454
birgitbrockhattingen@gmail.com

HJEMMESIDE
www.broagerkirke.dk

Går du med salgstanker, så kontakt os for gratis, og uforpligtende salgsvurdering af din bolig!



NYHED

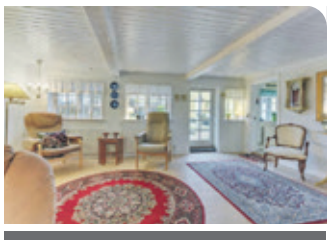
Gråsten
Dyrhøj

157 | 831 | 5 | 3 | 2 | Energi

VILLA

Kontantpris	**2.650.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.121
Udbetaling	135.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	10.182/8.824
Sag: 7030000150	**Tlf: 74441698**

Stilfuld arkitekttegnet villa opført i gode materialer!
lot og velholdt familievilla med eftertragtet beliggenhed i den nyere udstykning Dyrhøj. Villaen er beliggende for enden af en stikvej i det rolige familiekvarter - uden gennemkørsel. Lige om hjørnet er et stort fællesareal, hvor børnene kan boltre sig med de mange jævnaldrende. Herfra går der en sti, der fører til Gråsten Statsskov.



CHARMERENDE EJENDOM!

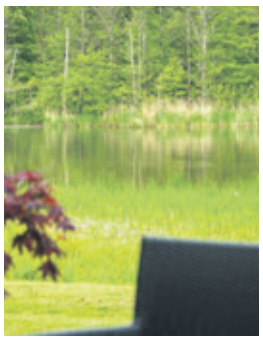
Gråsten
Skolegade

128 | 775 | 4 | 1 | 1775 | Energi

VILLA

Kontantpris	**1.345.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.104
Udbetaling	70.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	5.192/4.498
Sag: 7030000124	**Tlf: 74441698**

Her er en charmerende stråtækt villa med år 1775 på dåbsattesten.
Her er en charmerende stråtækt villa med år 1775 på dåbsattesten. Villaen har tidligere tjent som skomager og fremstår utroligt flot med historisk ynde. Villaen er beliggende på Skolegade i anden parket til Slotssøen. Fra villaen er der kun ca. 300 meter til Gråsten Statsskov.



UNIK UDSIGT!

Gråsten
Bocks Bjerg

86 | 3 | 2 | 2 | 1984 | Energi

LEJLIGHED

Kontantpris	**1.125.000**
Ejerudgifter pr. md.	1.299
Udbetaling	60.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	4.344/3.763
Sag: 7030000169	**Tlf: 74441698**

Velbeliggende ejerbolig med unik udsigt til sø og grønt sivområde
Velbeliggende ejerbolig med unik udsigt til sø og grønt sivområde. Boligen ligger på en god beliggenhed i Gråsten centrum, med kort afstand til det meste. Boligen er super godt disponeret og fordeler sig henholdsvis over kælder, stueplan samt 1. sal.Fra entreen er der adgang til det flotte køkken

SOLGT
Som skuffesalg!

Gråsten
Bellevue 2 4.

91 | 3 | 1 | 2006 | 600 | Energi

Sæt til salg nu – betal rapporterne senere

Med vores koncept 'home Premium' har du mulighed for at betale energimærke samt el-installations- og tilstandsrapport, når det passer dig*.

Vælger du 'home Premium', får du desuden en række ekstraydelser og services, bl.a. mulighed for fornyelse af tilstandsrapporten og elrapporten ved udløb og mulighed for at udbedre nogle af de anmærkninger, den bygningssagkyndige har, inden salget sættes i gang. **Kontakt os og hør mere.**

*dog senest efter 12 mdr.

UDSIGT OVER FLENSBORG FJORD

Egernsund
Møllegården

89 | 3 | 1 | 1 | 1992 | Energi

LEJLIGHED

Kontantpris	**995.000**
Ejerudgifter pr. md.	2.686
Udbetaling	50.000
Brutto/netto ekskl. ejerudgifter	3.887/3.366
Sag: 7030000144	**Tlf: 74441698**

Velbeliggende og velholdt ejerlejlighed!
Her er en meget flot lejlighed på en super beliggenhed tæt på vandkanten. Lejligheden er en del af Ejerforeningen Møllegården, der er en meget velfungerende forening.

BROAGER
v/ Henning Brock og Merete Lund Brock
Storegade 7
6310 Broager
broager@home.dk
Tlf. 74441698
Ejendomsmæglerkæde for Danske Bank koncernen

home
Kom godt hjem

Hørt i byen

Det bliver Dronning Margrerthe og Prinsesse Bendikte, som indvier Den Kongelige Køkkenhave. Det sker fredag 24. juli. Fra lørdag den 25. juli er der åbent for alle i Den Kongelige Køkkenhave ved Gråsten Slot.

Danske Bank har droppet hæveautomaten på Torvet i Gråsten.

En person tog sig forleden en gratis overnatning i et af sommerhusene i Marina Fiskenæs. Terrassedøren til sommerhuset er blevet brudt op og der er tydelige tegn på, at der er en, der har taget sig en overnatning. Der er ikke stjålet noget.

Gråsten Bridgeklub har holdt generalforsamling. Her blev formanden Helle Blindbæk genvalgt. Desuden var der genvalg til bestyrelsesmedlemmerne Peter Morville og Dorthea Madsen. Bridgeklubben har 65 medlemmer.

Johanne Krabbe på Det Gamle Apotek fejrede forleden sin 40 års fødselsdag.

Torvedagsudvalget har smøget ærmerne op for at gøre klar til efterårets Torvedage i Gråsten. Udvalget består af Morten Latter, Kim Stokholm, Bo Hansen, Jonna Seemann, Leif Hansen, Henning Christensen og Søren Thygesen Kristensen. ▪

Gråstener bliver præsident i Sønderborg

Af Gunnar Hattesen

Lions Sønderborg får 1. juli ny præsident.

Det bliver 47-årige Per Beierholm, Gråsten, der til daglig er uddeler i SuperBrugsen i Augustenborg.

Per Beierholm glæder sig til at stå for fornyelse af klubben til en Mix-Klub med både kvindelige og mandlige medlemmer

Lions Sønderborg er en af de ældste klubber i Danmark. Den blev stiftet i 1956 og har i øjeblikket 24 medlemmer. ▪

Per Beierholm er ny præsident for Lions i Sønderborg.

Arkivfoto

Stillingsannoncer

Har du hænderne skruet rigtigt på - og kan du holde styr på vores mere end 600 pumpestationer?

Så er du måske den medarbejder, vi søger til vores afdeling for Spildevand - Vedligehold.

Om jobbet
Du kommer til at arbejde i et team på to mand - og du bliver del af en spændende virksomhed, hvor dagene sjældent er ens.

I Sønderborg Forsyning har du stor indflydelse på planlægningen af din arbejdsdag, og som medarbejder i Vedligehold - Spildevand vil du bl.a. komme til at arbejde med:

- Tilsyn med og vedligehold af vores tekniske installationer
- Opstart af nye pumpestationer
- Rengøring af tekniske anlæg
- Målinger ved renovering af pumpestationer og ledningsnet

Du får løn og ansættelsesvilkår i henhold til gældende overenskomst.

Om dig
Vi lægger vægt på, at du er god til at samarbejde, at du har overblik og er fleksibel. Du har en positiv indstilling til dit arbejde, du har kørekort, og du vil gerne deltage på nødvendige efteruddannelseskurser.

Vi ønsker, at du indgår som del af vores vagtordning.

Vil du høre mere om jobbet, er du meget velkommen til at kontakte driftsassistent Jeppe Lorenzen på tlf.: 6040 5361 eller driftsleder Henning Waldemar på tlf.: 8843 5360.

Sådan søger du jobbet
Vi håber, du kan starte meget snart - så søg allerede i dag jobbet på vores hjemmeside:

www.sonfor.dk/job

Vi holder samtaler løbende.

Vi glæder os til at høre fra dig!

Sønderborg Forsyning
sonfor.dk

Skatkort på bordet

Gråsten Skatklub samlede 36 medlemmer til klubaften.

1. runde		2. runde	
1. Hans Peter Steffensen Gråsten	1385 point	**1.** Jürgen Krüger Sønderborg	1299 point
2. Viggo Hansen Skelde	1317 point	**2.** Christian Skousen Holbøl	1178 point
3. Herluf Jørgensen Broager	1230 point	**3.** Henning Nissen Holbøl	1155 point
4. Laus Clausen Kliplev	1118 point	4. Dieter Klein Kliplev	1147 point

Pæne biler til nettopriser

thomsens|auto

Nederbyvej 2, Rinkenæs · 6300 Gråsten · Tlf. 3080 7580
Tømrersvinget 21 · 6360 Tinglev · Tlf. 3063 8950
Over Jerstalvej 17 · 6500 Vojens · Tlf. 2013 7627

Se mere på www.thomsens-auto.dk

Boliger

ESTATE GRÅSTEN — VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk
Estate®

PENDLERVÆRELSE SØGES

Søger et værelse med adgang til bad/toilet evt. også køkken.
Skal bruges fra søndag aften til fredag morgen.
Indflytning straks og min. ½ år frem.

TRÆFFES PÅ TLF. 31 10 23 98

Med venlig hilsen
Pia Grün

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

BovAvis

Tak fordi du handler lokalt

Padborg - Kruså - Frøslev - Holbøl - Kollund – Gråsten - Broager - Sundeved - Ragebøl

Uge 27 1. juli 2020 12. årgang

Ny købmand vil gøre det mere attraktivt at handle lokalt

To glade købmænd, Bjarne Vinther Nissen og Svend Skødt, hilste på mange gratulanter hos Letkøb i Holbøl.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Af Ditte Vennits Nielsen

Et væld af gratulanter kiggede fra morgenstunden lørdag forbi Holbøl Høkeren.

Dels for at sige goddag til 50-årige Bjarne Vinther Nissen, som er ny købmand i Holbøl, dels for at sige farvel til Svend Skødt, der efter to år som leder af landsbyens dagligvarebutik følger en drøm om at blive selvstændig købmand nord for Juelsminde.

Den nye købmand barsler allerede med nogle nye tiltag, der skal gøre det attraktivt at handle lokalt og vende udviklingen.

"Jeg ser muligheder i Holbøl. Der er mange argumenter for, at der kan skabes en sund forretning her - ellers havde jeg heller ikke valgt den. Jeg agter at være her i mange år", siger Bjarne Vinther Nissen, der fra nu er frontfiguren i den lokale købmandsforretning.

Svend Skøtt har været styrmand i to år, og det lykkedes ham i 2019 at holde butikken oven vande og komme ud med et overskud på knap 40.000 kroner. Det var butikkens første overskud siden 2009.

Bjarne Vinther Nissen fortæller, at åbningstiderne vil forblive som hidtil.

"Vi vil altid være to ansatte i butikken, så vi kan give en ekstra god service. Og vi vil stadig bringe varer ud i Kollund, Sønderhav, Rønshoved og naturligvis Holbøl", fortæller Bjarne Vinther Nissen, der glæder sig til en tæt kundekontakt hos Høkeren i Holbøl. ▪

40508661
IHLE
v/ malermester
Per Møller Ihle
DANSKE MALERMESTRE
Havremarken 85
Holbøl, 6340 Kruså
ihle@post.tdcadsl.dk
Vi lægger vægt på folks tilfredshed

Daabeck's
frilandsgartneri
friske varer hver dag
HUSK vi har også pluk-selv-jordbær - ring for mere info
Salg af bl.a. friske danske asparges, kartofler, ærter og jordbær
Evija og Iver Daabeck
Mobil 23 26 21 84
Fennvej 2, Bovrup · 6200 Aabenraa
daabeck@mail.dk · daabeck-frilandsgartneri.dk
Følg os på facebook

Krone- brobehandlinger,
Implantater og
Narkosebehandling
Dr. Bent Borg · Tandlæge
Waldstrasse 13-15 • D-24939 Flensburg
Tlf: 0049 461 144050 • Fax: 0049 461 17885
www.bentborg.com • mail: bb@bentborg.com

BYGGEMESTER Padborg
SALG AF
Køkkener
Vinduer
Døre
Alt i
Tømrerarbejde
Hovedentreprenør
Tilbygninger
Tagarbejde
Telefon: 74 67 14 93 · info@byggemester.dk
Industrivej 16, 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

Dagens ret kl. 11.00-21.00

ONSDAG	den 1.	Gulasch med mos og asier
TORSDAG	den 2.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 3.	Schnitzel med grøn blanding
LØRDAG	den 4.	Dansk bøf med rødbeder
SØNDAG	den 5.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 6.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager
TIRSDAG	den 7.	Lasagne med salat

Kun 69,-
A la carte menu kl. 7.00 - 21.00
• Truckersteak • Æggekage • Stjerneskud
• Wienerschnitzel • Tarteletter • Osv.
CIRCLE K DØGNÅBEN
Alt frisklavet til dig
Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 7467 1203

ALT I MURERARBEJDE
• Småreparationer
• Om- og tilbygning
• Nybyggeri
• Hoverentreprenør
byg garanti
Rudebeck a's
Industrivej 7 | 6330 Padborg
Tlf. 74 67 04 56 | info@rudebeck-byg.dk

Dødsfald

Tage Ingeman Nielsen, Holbøl, er død, 96 år. ▪

Vor kære

Vilma Marie Kristoffersen

* 18. maj 1923 † 23. juni 2020

er stille sovet ind

I stille sorg

På familiens vegne

Orla Kristoffersen

En stor tak til Rønshave Plejecenter for kærlig pleje og omsorg

Bisættelsen har fundet sted

Taksigelser

Hjertelig tak

for al opmærksomhed og deltagelse ved

Peter Thomsens

bisættelse i Bov Kirke den 27. juni 2020

En særlig tak til Aabenraa Kommunes hjemmepleje og sygepleje for kærlig omsorg og pleje

På familiens vegne
Inger Petersen

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

Birgit Elisabeth Wedel Petersens

begravelse ved Bov Kirke torsdag, den 25. juni

Tak for blomster og kranse

Jan

Kollund får Naturunivers

Af Ditte Vennits Nielsen

Kollund har fået et naturunivers på Nørrevej 45.

Det er en aktivgruppe under Lokalforeningen for Kollund, Sønderhav og Rønshoved, som har fået samlet 1,5 million kroner ind i fondspenge.

Desuden har de lagt utroligt mange frivillige arbejdstimer i at få et attraktivt 12 ha stort naturunivers op at stå

Forleden kunne det skønne sted så endelig indvies. Området har udover den skønne natur, hvor hunde frit må løbe omkring, både en samlingshytte, bålhytte og shelters med overnatningsmuligheder.

I samlingshytten er der toiletter samt et rum med borde og stole, som kan benyttes af f.eks. børnehave- eller skolebørn, hvis det regner.

I bålhytten er der en muret pejs med grillforhold, og så der gode, stabile og massive borde og bænkesæt.

Der er blevet plantet flere end 2.000 stk. træer og hele området bærer præg af natur, ro og gode opholdsmuligheder.

De frivillige håber, at både lokale, turister og andre interesserede vil benytte stedet. Samtidigt håber de, at folk vil passe godt på stedet, der indbyder til familieudflugter, skoleture og meget andet. ▪

Ved indvielsen blev der holdt flere taler i den flotte bålhytte. Mange interesserede var mødt op.

Foto Ditte Vennits Nielsen

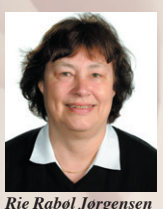
Borgmester Thomas Andresen (V) klippede snoren, mens de frivillige bag Naturuniverset så på.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- *Erfaren hjælp til det praktiske*
- *Respektfuld hjælp til det svære*
- *Økonomisk vejledning*
- *Gratis juridisk rådgivning (advokat)*

Gunnar Petersen


Rie Rabøl Jørgensen

Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Begravelsesforretningen KIRSTEN & REJNER
Danske Bedemænd
v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Permanent . . . . kr.	500,-
Klip inkl. vask . . kr.	170,-
Klip . . . . . kr.	160,-
Vipper farves . . kr.	80,-
Bryn farves . . . . kr.	70,-

FRISØR
Birte Bladt
Jernbanegade 40 · Padborg
+45 2169 8884
Salonen er lukket mandag og lørdag

Søndag den 5. juli kl. 11.00
ved Solvejg Dam-Hein

Søndag den 5. juli
Ingen gudstjeneste

Søndag den 5. juli kl. kl. 9.30
ved Solvejg Dam-Hein

BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | **Åbningstider:** Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag

Modtager du ikke ugeavisen senest torsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Se alle vore boliger på www.nybolig.dk

KOLLUND ØSTERSKOV - Fjordbakken 18

C

Villaen har gennemgået en omfattende ombygning og modernisering og fremstår helt på højde med et nybygget hus af bedste kvalitet. Moderniseringen har bla. omfattet nyt HTH-køkken, 2 badeværelser, lofter, installationer, ændret indretning osv. Der skal bla. nævnes Vola armaturer, væghængte toiletter, IHC elinstallation, stort køkken/ alrum med hvidt inventar, corian bordplade og Miele hårde hvidevarer.
Villaen har en rigtig god indretning med bl.a. forældre- og børneafd. Haven er velanlagt og har flere terrasser. Sag: 03702

Kontantpris:	**2.650.000**	**Bolig m²**	197	**Grund**	785
Ejerudgift pr. md:	**2.477**				
Udbetaling:	135.000	**Stue/vær**	1/4	**Opført**	1994
Brt/nt ekskl. ejerudg:	10.756/9.445				

SMEDEBY - Glimtet 2

C

Her får du alle de klassiske dyder som bla. glaserede tagsten og hvidpudsede facader. Samtidig får du en godt indrettet bolig, der opfylder nutidige krav. Sag: 03402

Kontantpris:	**1.895.000**	**Bolig m²**	188	**Grund**	759
Ejerudgift pr. md:	**1.676**				
Udbetaling:	95.000	**Stue/vær**	1/3	**Opført**	1967
Brt/nt ekskl. ejerudg:	7.720/6.776				

HOLBØL - Skolegade 8

E

Dejligt hus med stor dobbeltgarage tilbygget 2003 i hjertet af Holbøl med en fin udsigt og placering. Huset er delvis moderniseret og de fleste vinduer udskiftet til træ/alu. KOM TIL ÅBENT HUS OG SE SELV. Sag: 07581

Kontantpris:	**695.000**	**Bolig m²**	124	**Grund**	1.072
Ejerudgift pr. md:	**1.185**				
Udbetaling:	35.000	**Stue/vær**	1/3	**Opført**	1958/1962
Brt/nt ekskl. ejerudg:	2.873/2.518				

PADBORG - Østergade 8

D

Villa i 2 plan, løbende moderniseret og med beboelse i begge plan. Bla. toilet, badeværelse, 4 soverum, lys stue og køkken med viktualierum. Garage og udhus. Centralt i byen. Sag: 02302

Kontantpris:	**525.000**	**m²**	162/75	**Grund**	861
Ejerudgift pr. md:	**1.356**				
Udbetaling:	30.000	**Stue/vær**	2/3	**Opført**	1951
Brt/nt ekskl. ejerudg:	2.164/1.897				

Padborg

Nybolig
Padborg

Torvegade 1 · 6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902

Du finder os også her:
Nygade 11, 6300 Gråsten

HALLMANN

Et godt syn til alle – det er Team Hallmans passion

I Danmark har alle det ikke nemt lige for tiden. Derfor skal vi holde sammen. Vi fra Hallmann vil bidrage med gratis brilleglas til vores kunder i hele maj og juni måned 2020. Meisterglas brilleglas fra Tyskland. Selvfølgelig er vi opmærksom på jeres sundhed og hygiejnen har højeste prioritet.

Aabenraa
Søndergade 6
74 62 34 70

Sønderborg
Perlegade 63
74 42 23 00

Padborg
Torvegade 4
74 67 30 70

kr. 24 Med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

*Aktion gælder t.o.m. 30.06.2020 på enkeltstyrke og progressive glas Action 1,5 med superantirefleksbehandling, hærdning og Cleancoat. Kan ikke kombineres med andre aktioner. Kun et sæt brilleglas pr. kunde. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21, 6500 Vojens

Hellere bedre udsigter igen. Hellere HALLMANN.

Indbrudstyv blev overrasket i Padborg

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg og omegn har været meget plaget af indbrud i den senere tid. Senest er det gået ud over en villa på Kalvehaven.

Da indbrudstyven havde brækket ind, gik alarmen i huset.

Politibil

En politibil var i nærheden og kørte straks til adressen. Her overraskede politiet indbrudstyven, der troede han havde god tid, selvom alarmen var gået.

Tyven fik så travlt, at man efterfølgende på overvågningskameraerne kan se, at han væltede over en sofa. Selvom der er gode billeder af manden, har han trukket en kasket langt ned over hovedet. Han er derved lidt sværere at genkende.

Tyven stak af og hoppede over en hæk. Desværre for tyven var der 4 meter ned på den anden side.

Han tabte en sko i springet, og herefter stak han af ned i skoven.

Det lykkedes ikke politiet at fange tyven, men man har sikret sig hans DNA. ▪

Tillykke

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-
Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

☐ Frankeret kuvert vedlagt
☐ .....kr. indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

_____
_____
_____
_____

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

_____
_____

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.
Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk.
Den kan også afleveres i postkassen på: Bovvej 45 i Padborg.

1-dages tur til
Udstilling om Dronningen
på Frederiksborg Slot
850,-

Torsdag 13. august

Efter opsamling kører vi til Hillerød i Nordsjælland, hvor vi på Det Nationalhistoriske Museum Frederiksborg Slot ser udstillingen "Dronningens Ansigter", der er skabt i anledning af Majestætens 80-års fødselsdag.

Særudstillingen "Dronningens Ansigter" er en udstilling om H.M. Dronning Margrethe II's liv, virke og særlige interesser.

I udstillingen vises en lang række af de portrætter af Dronningen, der er udført gennem otte årtier. Foruden portrætterne består udstillingen af filmoptagelser, dragter og andre genstande med relation til Dronningens liv.

Prisen inkluderer rundstykke og kaffe, bus, sandwich, entre på Det Nationalhistoriske Museum Frederiksborg Slot, kaffe og kage, guide og buffet på Bakken.

OPSAMLINGSSTEDER
Guderup Aktivitetscenter.... kl. 8.00
OK-tanken, Augustenborg.... kl. 8.10
Alsion, Sønderborg..... kl. 8.30
Nybøl Kirke..... kl. 8.45
Broager Kirke..... kl. 8.50
Elektrikeren, Egernsund ..... kl. 8.55
Ahlmannsparken, Gråsten.... kl. 9.00
Bageren, Rinkenæs..... kl. 9.10
Annies kiosk, Sønderhav ..... kl. 9.20
Elektrikeren, Kollund ..... kl. 9.25
P-pladsen ved
Kruså Bankocenter..... kl. 9.30
Bov Kirke..... kl. 9.40
Circle K, Padborg..... kl. 9.45
Cirkle K, Rødekro..... kl. 10.05
Samkørselspladsen ved
Hammelev..... kl. 10.30
OK-tanken i Bramdrupdam . kl. 10.50

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

JULEMÆRKE FONDEN

Padborg Genbrugsbutik
til fordel for
Julemærkehjemmet Fjordmark i Kollund
Tværgade 1B, Padborg

Ring gerne på tlf. 7440 4800 eller
til Anton på tlf. 2647 7138

GRATIS
Vi afhenter gerne møbler og tømmer dødsboer

1/2 PRIS
på tøj, sko og el-artikler den 1. lørdag i hver måned, hvor der holdes ekstra åbent

Åbningstider
Mandag LUKKET. Tirsdag-fredag fra kl. 13.00 - 17.00
samt 1. lørdag i måneden fra kl. 10.00 - 14.00

1-dags tur til Ærø

Perlen i det Sydfynske Øhav

Onsdag den 29. juli

750,-

Efter opsamling kører vi til Fynshav, hvor vi stiger om bord på færgen til Søby.

Ærø er indbegrebet af romantik, smuk natur, nostalgi og spændende historie. En frodig og helt igennem "grøn ø", som byder på smukke oplevelser, storslåede udsigter til Østersøen og Øhavet og idylliske landsbyer. Ikke mindst er øen berømt for sin værdifulde kulturarv.

Vi kører til Søbygård med den genopfyldte voldgrav og Voderup Klint med den smukke udsigt.

Vi kører til Ærøskøbing, som er Danmarks bedst bevarede 1700-tals by. Her kan vi ikke undgå at føle historiens vingesus, når vi går bytur i byens gader med de toppede brosten og de idylliske stokroser foran de gamle, smukke og velholdte huse.

Under besøget i Marstal får vi indblik i øens betydningsfulde maritime periode.

Pris kr. 750,- som inkl. bus, rundstykke og kaffe, middagsmad, eftermiddagskaffe, guide, sejltur Fynshav-Søby tur/retur.

Vi er hjemme ved 20-tiden.

OPSAMLINGSSTEDER

Circle K, Padborg	kl. 7.30
Bov Kirke	kl. 7.35
Kruså Bankocenter	kl. 7.40
Elektrikeren, Kollund	kl. 7.45
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7.50
Bageren, Rinkeræs	kl. 8.00
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.10
Elektrikeren, Egernsund	kl. 8.15
Broager Kirke	kl. 8.20
Nybøl Kirke	kl. 8.25
Alsion, Sønderborg	kl. 8.40
OK-Tanken i Augustenborg	kl. 8.55
Guderup Aktivitetscenter	kl. 9.10

Tilmelding på
tlf. 2116 0683 eller
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis Gråsten Rejser

Ferielukket uge 28 og 29

i butikken i Padborg

Kig ind til os inden da i Torvecentret.

Butikken i Aabenraa har åbent
som normalt og vi glæder til at betjene
både nye og vore trofaste kunder.

God sommer og på gensyn.

Jensen
Ure - Guld - Sølv
Landsdækkende bytteservice
Torvegade 23 - Padborg - Tlf. 74 67 32 74

SÅ ER DER SOMMERUDSALG

starter TORSDAG DEN 2. JULI fra kl. 9.30 – 17.30

ALBERTO
TOMMY HILFIGER
LLOYD
GANT
BISÓN
SIGNAL
eterna
BOSWEEL
PRE END
GABBA
SELECTED HOMME
ONLY & SONS
BJÖRN BORG

-20%
-30%
-50%

adidas
hummel
asics
SKECHERS
salomon
CRAFT
SELECT player's choice
PUMA

PALLE SPORT1
TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

Hørt ved Lyren

Borgerne på Padborgvej i Bov venter stadig på nyt fra Aabenraa Kommune. De har klaget over bumpene på 2 minus 1 vejen, som de mener, larmer for meget. Det er snart 2 år siden de har klaget, og der er intet sket sidenhen.

Coronakrisen har ikke kun haft negative sider. Kruså Børnehave har oplevet, at folk har lært at tage meget mere hensyn, og børnene holder god hygiejne.

Padborg Park har haft besøg af værten fra det danske Top Gear, Dar Salim. Han kørte hurtige tider i Super GT bilen.

Vesterbæk Motocross Club har holdt træningsweekend. En af de unge drenge var så uheldig at styrte. Han fik sin crossmaskine ned over sig. Han blev derfor kørt med ambulance til Aabenraa Sygehus. Han slap med nogle knubs. En pige fra Bov brækkede den 4. lændehvirvel ved et styrt.

En vildfaren ung hvid høne var taget på udflugt i Frøslev, men den blev fundet og kom hjem i god behold.

Skt. Hans aften var i år meget anderledes. Der blev ikke holdt nogen store bålfester. Derimod blev der holdt mange private bålfester med små bål og hygge med familie og venner.

Sangerinden Theresa Rex med den karakteristiske stemme har lokale rødder. Hendes mor, Ruth Larsen, bor i Padborg. Theresa Rea har opnået super platin med over 500 millioner solgte eksemplarer af hendes berømte sang "Solo dance". ▪

100 til genåbning af Valdemarshus

Af Ditte Vennits Nielsen

Aktive ældre mødtes forleden igen på Valdemarshus i Padborg. Og de 100 mennesker blev sædvanen tro budt på rundstykker og kaffe.

Folk havde glædet sig til at komme, og der blev snakket og hygget ved bordene.

Det var en glad formand, Carlo Jensen, som bød velkommen og viste de mange gæster rundt i huset. Nedrivning af en mur har givet mere plads i den store sal. Desuden er lysindfaldet blevet meget bedre i salen. ▪

En ny duo spillede kendte danske sange.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Flittige kvinder fra køkkenet stod for servering, så hygiejnen var i helt i top.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Formand for Valdemarshus, Carlo Jensen, bød velkommen til godt 100 mennesker.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Stillinger

CHAUFFØRAFLØSER

søges til kørsel med trækker og trailer primært i Danmark. Udkørsel er som udgangspunkt fra Padborg eller fra Kliplev. Ingen overnatning i bilen. Kørekort til kategori C/E påkrævet.

Kontakt Jannick R. Petersen på

TLF. 26 37 39 77

for nærmere information.

Hansen & Petersen I/S • Flensborgvej 125, 6360 Tinglev

VIVIAN HEDE
KOSMETISK KLINIK

KLINIKKEN FYLDER 5 ÅR

FÅ 40 X MERE UD AF DIN BEHANDLING

Environ DF Special facial treatment er en eksklusiv & effektiv behandling. Den er skræddersyet til lige netop din hudtype, tilstand & behov.

Læs mere på www.vivianhede.dk

75 min
899 Kr

De 20 første der booker denne behandling, får 4 lækre luksus prøver med.

15 ml Revival Masque · *5 ml Super Moisturiser* · *5 ml Avance Elixir* · *2 stk Hydrating Oil Capsules*

Kan ikke kombineres med andre rabatter

20% ENVIRON BEAUTÉ PACIFIQUE

Tilbuddet gælder fra 1.-14. Juli 2020

Privathospitalet Kollund • Bredsdorffvej 10 • 6340 Kruså • Tel 5384 5075

HUSK

MUSEUM OLDEMORSTOFT

Grænsehytte - Workshop

På Museum Oldemorstoft

Den 6. - 10. juli 2020 kl. 10 - 18

Projektet støttes af:

Kulturfolaus · Interreg Deutschland - Danmark

INFORMATION OG TILMELDING: TLF.: 73 76 64 37
SKITSER, IDEER OG FORSLAG TIL:
MUSEUMOLDEMORSTOFT@AABENRAA.DK
WWW.FACEBOOK.COM/OLDEMORSTOFT

MUSEUM **OLDEMORSTOFT**

Bovvej 2, 6330 Padborg · Telefon 73 76 64 36

Tennis i gang igen

I Kollund har tennis været sat på pause siden foråret, men nu er den lokale tennisklub igen klar med tennis på de to lokale baner.

Uheld

En tysk bilist var uopmærksom og drønede op bag i en skiltevogn.

Uheldet skete, da der var vejarbejde på motorvejen ved Bov-afkørslen.

Der skete stor materiel skade og både politi, ambulance og brandbiler kom til uheldsstedet. ▪

Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for
– til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

GØR ET KUP

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg.
Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS GENBRUG

Tusind tak

for opmærksomheden i anledningen af vores goddag og farvel reception.

Det glædede os, at så mange af byens borgere, familie og venner kiggede forbi.

LET • KØB

HOLBØL-HØKER HOLBØL OG OMEGNS BRUGSFORENING
Kelstrupgårsvej 1, 6340 Kruså
Tlf.: 7460 8182 * Cvr.: 4210 3918

BESTILLING AF ÅL

Bestilling af røget ål, stegeål, fjordskrubber, torsk og laks.

Afhentning i Kruså og Gråsten.

Leveres tirsdag den 7. juli

TLF. 51 49 12 34

Tak fordi du handler lokalt BovAvis

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Reparationer
- Industriservice
- IHC/wireless
- Tyverisikring
- Varmepumpeservice
- Parabol/antenneanlæg
- Tele/data installationer
- Energirådgivning

TEKNIQs GARANTIORDNING · BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

MalermesterMomme

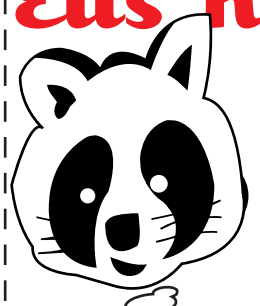
HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på

tlf. 20 47 85 63

Danske Malermestre
v.Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså

Elis' hvidevarer
ved Norman Rudbeck



Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer
Telefon 7467 8799
Mobil 4082 4939
Mail: info@elis.dk

Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud
Alt i servicesalg •

HH Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

EL SALG

...Lys over by og land det klarer fru Jensens mand!

Herluf Jørgensen A/S
aut.el-installatør

7467 1078
jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

Find os på Facebook!

BLUE INSTALL RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

Gulvafslibning
Oliering - lakering

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.

Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS
v/ Claus Sisseck - Nørregade 37-39 - 6330 Padborg - Tlf. 74 67 19 54 - Fax 74 67 52 06
Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling

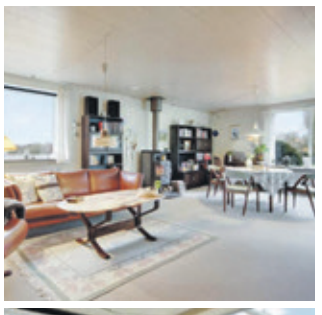
Tak fordi du handler lokalt BovAvis

Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

BLANS SMEDEGADE 14

Dejligt parcelhus i Blans
Ejendommen består af 133 m2 beboelse, en stor udestue på 21 m2 og en garagebygning på 21m2. I hele ejendommen er nyere vinduer og døre samt vedligeholdelsesfrit ivarplank på gavlender. Ejndommen udbydes til budrunde. Budperioden igangsættes 26.06.2020 og slutter d. 10.07.2020 kl. 12:00, som samtidig er fristen til at indsende bud.



Kontant	**800.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.741**
Udbetaling	40.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	3.293/2.890

Sagsnr. 2115 — C

Bolig m²	133	Grund m²	1.270
Stue/vær	1/3	Opført	1970

FISKBÆK BOJSKOVVEJ 9

Lystejendom i naturskønne omgivelser
Lystejendom i der er renoveret omkring 2010. Ejendommen har stor gildesal, værksted og stor garage. På 1. sal er en stor og flot stue med udsigt til din flotte mark og sø
- En fantastisk ejendom i fantastiske omgivelser.

Kontant	**3.295.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.978**
Udbetaling	165.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	13.374/11.756

Sagsnr. 1920 — C

Bolig/kld. m²	384/8	Grund m²	11.982
Stue/vær	3/5	Opført	1925

ALNOR GL FÆRGEVEJ 103

Villa med havudsigt
Få meter fra indsejlingen til Egernsund, ligger denne udsigtsvilla fra 1983. Hele 160 m2 bolig med: Køkkenalrum, stue, soveværelse, 2 værelser på 1. sal samt en stor stue med udgang til stor overdækket altan. Herfra er der en skøn ugeneret udsigt til vandet.

Kontant	**1.198.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.893**
Udbetaling	60.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.905/4.308

Sagsnr. 2031 — C

Bolig m²	160	Grund m²	847
Stue/vær	2/3	Opført	1983

GRÅSTEN KONGEVEJ 84

Centralt placeret udlejningsejendom i Gråsten
Centralt i Gråsten, overfor tog- og busstation, sælges denne erhvervsejendom. Ejendommen indeholder et erhvervslejemål i stueplan, 1 stor lejlighed på 1 sal og en lejlighed på 2 sal. Derudover er der flere udhuse samt en stor gårdsplads

Kontant	**1.650.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.729**
Udbetaling	85.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	7.145/6.108

Sagsnr. 1955 — C

Bolig m²	225	Grund m²	1.652
Stue/vær	2/4	Opført	1912

GRÅSTEN DYRHØJ 85

Nyere opført familievilla
"Familievilla i eftertragtet område. Gulvvarme i hele huset. God og rummelig planløsning. Cykelafstand til indkøb m.m. i Gråsten. Kort afstand til Sønderborg og Aabenraa."

Kontant	**2.950.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.666**
Udbetaling	150.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	12.026/10.574

Sagsnr. 1779 — B

Bolig m²	215	Grund m²	1.081
Stue/vær	1/5	Opført	2009

HOKKERUP SØNDERVEJEN 28

Solid rødstensvilla på dejlig stor grund
Solid rødstensvilla på dejlig stor grund. Huset er opført i 1952 og rummer et samlet boligareal på 107 m3 fordelt på 1½ plan + kælder på 69 m3. Til ejendommen hører garage samt carport med redskabsrum, drivhus og dejlig stor have.

Kontant	**645.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.225**
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.674/2.345

Sagsnr. 1765 — E

Bolig/kld. m²	107/69	Grund m²	1.172
Stue/vær	2/2	Opført	1952

GRÅSTEN AHLEFELDVEJ 13

Historisk villa i centrum af Gråsten
Ejendommen er løbende er blevet vedligeholdt og moderniseret. Her er flot udsmykket med stuk, rosetter og sprossevinduer. Hovedhuset har fået en gennemgående indvendig renovering i 2007. Ejendommen har en masse historie.

Kontant	**2.150.000**
Ejerudgift pr. md.	**2.462**
Udbetaling	110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.737/7.679

Sagsnr. 1900 — C

Bolig m²	272	Grund m²	701
Stue/vær	2/6	Opført	1901

GRÅSTEN ØSTERSØVEJ 1

Skøn ejerlejlighed ved vandkanten
"Beliggende ved vandkanten i Gråsten. Udsigt til Nybøl Nor og lystbådshavn. Gåafstand til centrum med indkøb m.m.. Naturskønt område. Sælges inklusiv indbo."
Ejerlejligheden kan benyttes både som feriebolig og helårsbolig.

Kontant	**2.395.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.551**
Udbetaling	120.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.728/8.549

Sagsnr. 2114 — C

Bolig m²	127	Etage	1 TV
Stue/vær	1/3	Opført	2007

BOV HÆRVEJEN 50B

God 1. plans villa centralt i Bov
På en stor grund i Bov, ligger denne velholdte Eurodanvilla, fra 2002. I ejendommen er der gulvvarme i alle husets boligkvadratmeter. En dejlig villa, såfremt at man ønsker en central beliggenhed med minimalt vedligehold.

Kontant	**2.295.000**
Ejerudgift pr. md.	**1.952**
Udbetaling	115.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	9.336/8.196

Sagsnr. 2028 — C

Bolig m²	148	Grund m²	1.559
Stue/vær	1/3	Opført	2002

RØNSHOVED HØJSKOLEVEJ 1

Fantastisk ejendom med prægtig udsigt!
Her er en ejendom til den helt store familie. Ejendommen har en betragtende udsigt mod Flensborg Fjord og de flotte træer ved Rønshoved Højskole. Husets have kan beskrives som parklignende og er en prægtig oplevelse, som på en skrænt giver mange spændende indfald. I havens flere niveauer er multiple plateauer, hvorfra udsigten kan nydes.

Kontant	**2.195.000**
Ejerudgift pr. md.	**3.052**
Udbetaling	110.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	8.973/7.878

Sagsnr. 2110 — D

Bolig/kld. m²	180/15	Grund m²	1.490
Stue/vær	2/5	Opført	1932

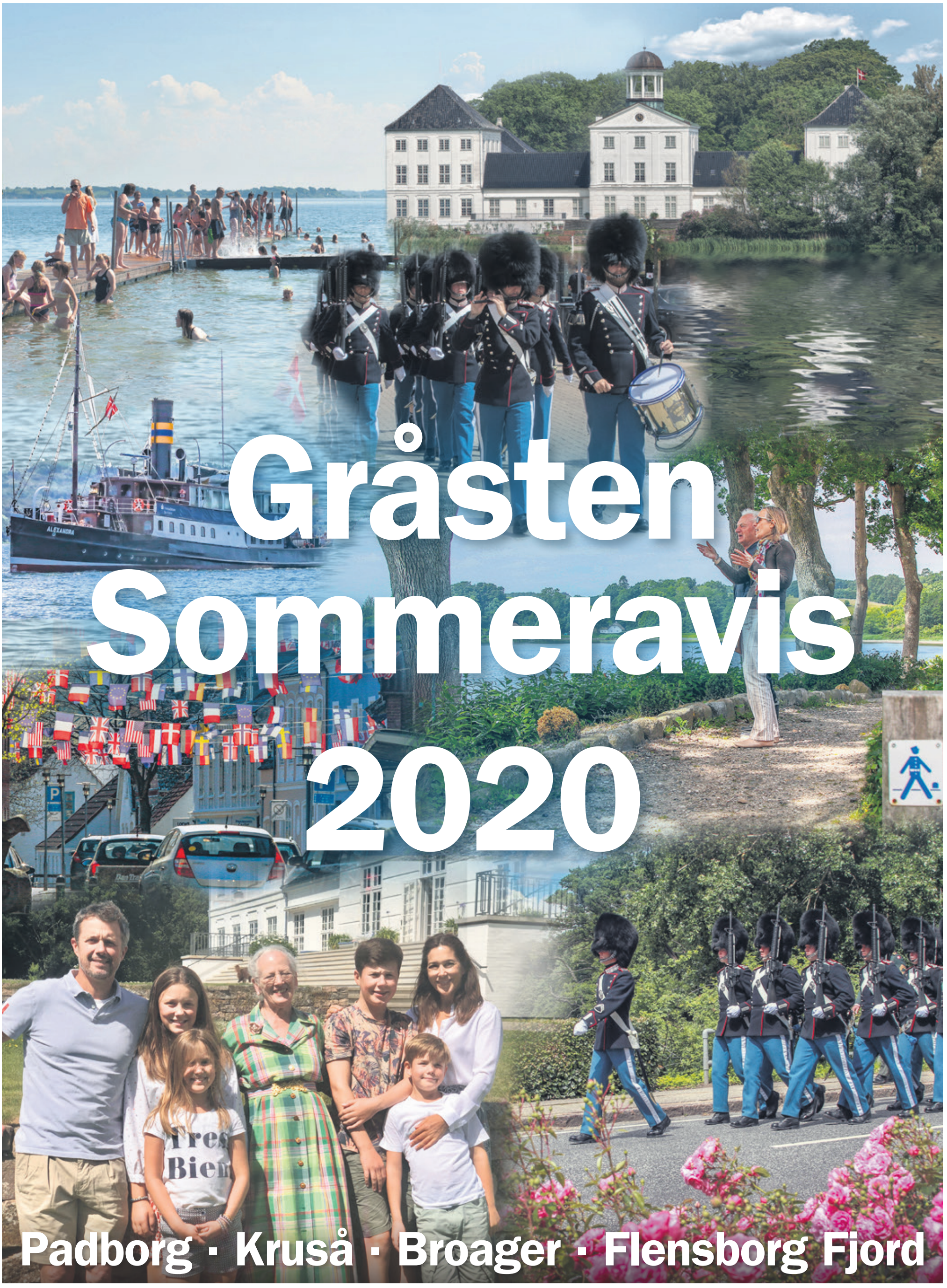
Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

Estate®



Gråsten Sommeravis 2020

Padborg · Kruså · Broager · Flensborg Fjord

Udgiver: Gråsten Avis | Bov Avis

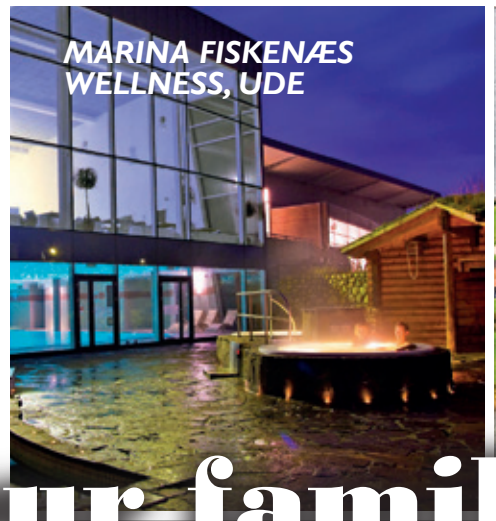
Oplag: 22.000 eks.

Layout:
Graphos Graphic Industrial Produktion
www.graphos.dk

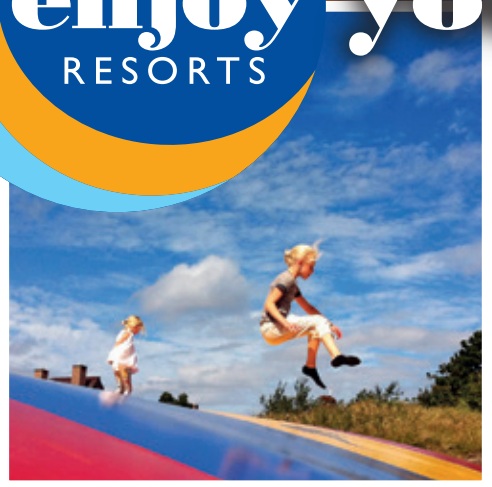
Tekst og annoncer:
Gunnar Hattesen, Esben Cronbach, Ingrid Johannsen, Lisbeth Schiønning og Ditte Vennits Nielsen.

Foto:
Jimmy Christensen, Søren Gülck, Jørgen Kølle.

Tryk: OTM Avistryk



enjoy your family
RESORTS



ENJOY FAMILY TIME

Glade børn leger bedst

POOL PARTY. I sommerferien omdanner vi vores badeland til et vand-diskotek med musik. Det bliver vådt, det bliver godt og med garanti sjovt. Der er fed musik, røg og diskolys. Der kan købes is, snack, sodavand og så vil der være en konkurrence, hvor der kan vindes gode præmier.

På ENJOY RESORTS MARINA FISKENÆS i Gråsten er der noget at komme efter for alle. Bare et par timer eller en enkelt dag væk fra hverdagen, men alligevel ikke langt væk. Her finder du forkælelse til både krop og sjæl med mange aktiviteter, som badeland, wellness, spa, aktivitetsrum for børnene, fitness, restaurant og marina. Enjoy Resorts Marina Fiskenæs ligger midt i naturen, tæt på vandet og med højt til himlen. Så der er god plads til masser af samvær med dine nærmeste.

Der er altid en anledning...

Kl. 19:00-21:00

TIRSDAGE & TORSDAGE

I SOMMERFERIEN

07/07 + 09/07, 14/07 +16/07, 21/07 + 23/07, 28/07 + 30/07 samt 04/08 + 06/08 2020

POOL PARTY

Aldersgrænsen er max 15 år. Deltagerne skal kunne svømme uden nogen form for hjælpemidler.

Pr. barn 50 kr.

inkl. en sodavand

Tilmelding nødvendig på telefon 7365 0033

UDLEJNING

Havkajak
Depositum, kr. 300,-
4 timer, kr. 150,-
Pr. dag, kr. 250,-

Vandcykel
Pr. stk. ½ time, kr. 50,-
Pr. båd 1 time, kr. 75,-

Båd med motor
Depositum, kr. 500,-
½ dag, kr. 450,-
1 dag, kr. 700,-

1.900 m² WELLNESS

Enestående udsigt over havnen og alle lystbådene. Urte- og lyssauna samt Hammambad og saunagus. Varmtvandsbassin med tilhørende udendørsspa og koldtvandskar samt finske saunaer.

Adgang: +16 år.

enjoy RESORTS marina fiskenæs

Fiskenæsvej 2
DK-6300 Gråsten
Tlf. +45 6913 7911

... se alle faciliteter og aktiviteter på www.enjoyresorts.dk

Gråsten

Kongelig sommerresidens by siden 1936

Gråsten har været kongelig sommerresidens by siden 1936. Gråsten er også byen, hvor du kommer ned i gear, bare ved at gå en tur rundt i byen, slotshaven eller Gråsten Skovene.

I byens mange specialbutikker byder vi alle velkommen - turister som fastboende. Udvalget i butikkerne er stort, spændende og meget varieret fra butik til butik. En oplevelse går dog igen i alle butikker – og det er den gode gammeldags service.

I Gråsten har vi tid til den enkelte kunde – ved hvert besøg.

Vi glæder os over dit besøg i Gråsten. Vi håber, at slotsbyens indtryk vil stå i høj kurs blandt dine ferieminder.

Nyd vores skønne slotsby.

2dreams
Andelskassen
Bageriet Kock
Benniksgaard Hotel
Bruhns Gråsten
Broager & Gråsten Radio
Caféodora Café/Restaurant på havnen
Den Gamle Skomager Pub
Blomstertorvet Interflora
Fri BikeShop
Gisselmann Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70
broager Sparekasse
Bygma Gråsten
Din Høre specialist
Gråsten apotek
IMERCO appetit på livet
Fischer Advokatfirma
Garn & Tøj
GråstenAvis
Gråsten Andelsboligforening
Knud Erik Heissel A/S
Estate Kjeld Faaborg
Lagkagehuset
Kirkens Korshær Genbrug
Gråsten blomster Interflora
matas
møblér med Hebru
Kjems Advokatfirma
enjoy Resorts marina fiskenæs
Nybolig
Netto
restaurant fiskenæs
Røde Kors Gråsten
Salon Danne
Sønnichsen ure & smykker
Profil Optik
Super Brugsen
Sydbank
Tinsoldaten
Trappens Hjemmeservice & Skorstensmontør
Værftet
TØJ eksperten

Gråsten Handel

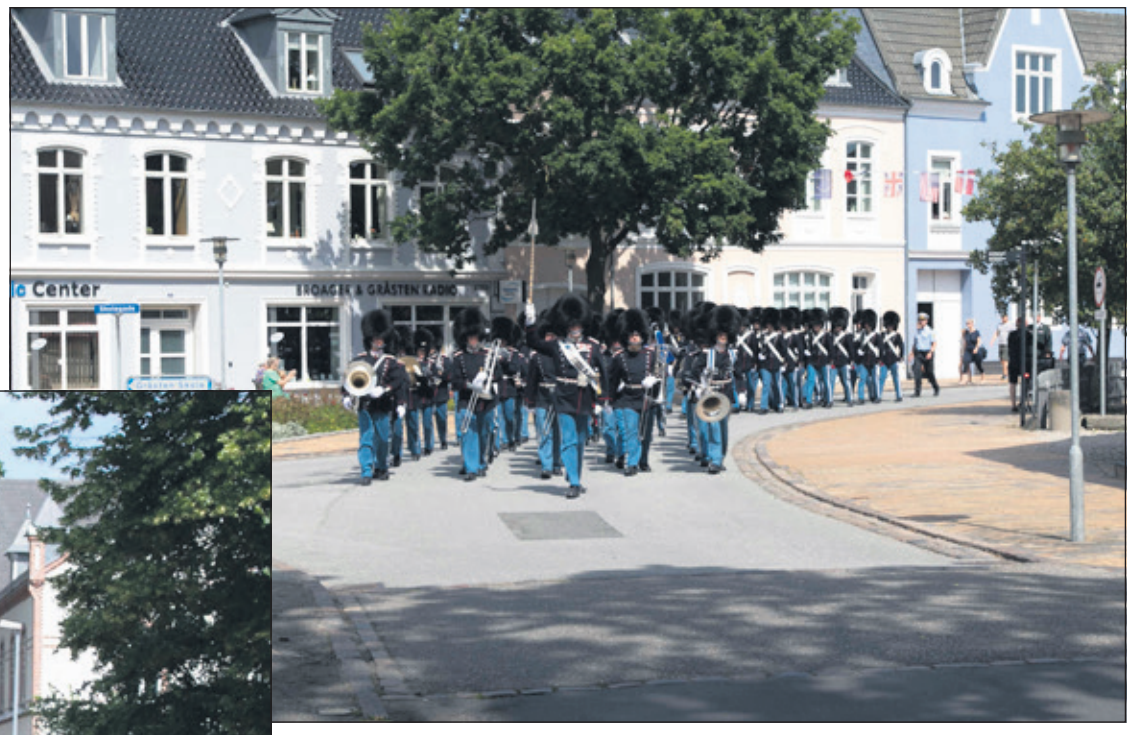
Kom og oplev vagtskiftet i Gråsten

Når Dronning Margrethe og Den Kongelige Familie nyder sommeropholdet på Gråsten Slot, marcherer Den Kongelige Livgarde hver dag gennem Gråsten til vagtskifte på slottet.

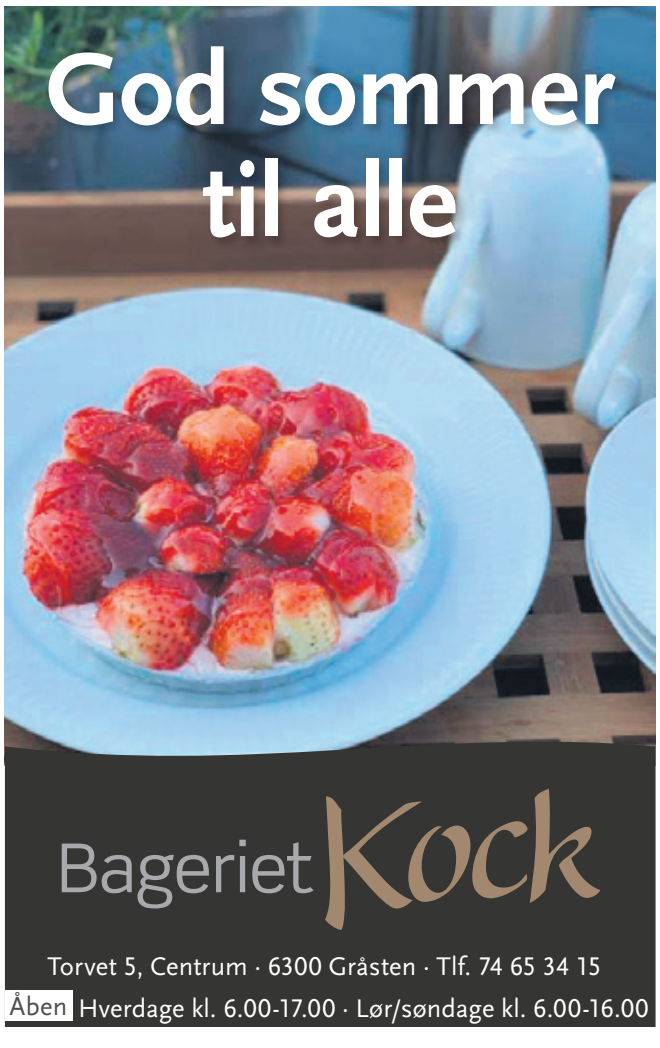
Den kongelige Livgardes Tambourkorps sørger hver fredag for musikken med en lille koncert i slotsgården, som kan nydes af alle og enhver.

Her vil Dronningen og de kongelige gæster på slottet hilse på tilskuerne.

Garderne marcherer hver dag fra Palæet kl. 11.43 gennem Gråsten ad Borggade, Torvet, Slotsgade og Slotsbakken til slottet. Her finder vagtskiftet sted kl. 12.00. ▪



Hver dag marcherer Den kongelige Livgarde gennem Gråsten til vagtskifte på slottet.



Lej din cykel hos FRI BikeShop...
og nyd de smukke omgivelser i Gråsten. Lej på dags- og ugebasis. Vi har også børnecykler og cykeltrailere.
KIG IND

Mieten Sie Ihr Fahrrad bei FRI BikeShop...
und genießen Sie die wunderschöne Umgebung von Gråsten. Mieten sie auf Tages- oder Wochenbasis. Wir führen auch Kinderrader und Fahrradanhänger.
SCHAUEN SIE REIN

Fri BikeShop
OPLEV FORSKELLEN
Borggade 3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 31 · www.fribikeshop.dk

Papirglade besøgende på museum

Med åbne grænser og sommervejr, der tegner godt, kan Papirmuseets By i Gråsten se frem til mange gæster på museet og i parken.

Karen-Marie Klip og Papirmuseets By har, med sin beliggenhed på Bomhusvej 3 i Gråsten, fordelen ved at være en del af Gendarmstien.

Hvad end man er til, er der hen over sommeren aktiviteter til papirglade besøgende i alle aldre på Papirmuseet i Gråsten.

En afslappende slentretur mellem de mange værker, der er lavet over et helt årti, eller et nysgerrigt besøg på pakkeriet, hvor quilling-strimlerne laves, er blandt aktiviteterne, der holdes i juli måned.

Mandage og tirsdage 11-13 i hele juli måned viser Karen-Marie Frøsig Fabricius, hvordan man kan bygge flotte collager. I forbindelse med oprydning af museet sælges der også "museumsfund" og "retrolykkeposer" fra en bod i butikken.

"Det er rigtig godt til børnene," siger Karen-Marie Frøsig Fabricius om lykkeposerne, der indeholder alt fra masker til sjove øjne, hvilket, ifølge hende selv, gør dem perfekte til at slippe kreativiteten løs.

Karen-Marie Klip og Papirmuseets By byder på mange aktiviteter til papirglade besøgende.

Online-quilling er populært

I en tid, hvor dét at stå tæt på fremmede er udelukket, har Karen-Marie Klip fundet nytte i de online medier. YouTube har altid været en stor del af virksomheden, og det har Coronakrisen ikke ændret på. Tværtimod.

"YouTube har vi været på mange år. Det har været et godt værktøj under Coronakrisen. Og vi kan godt mærke, at folk køber flere og flere kits," siger Karen-Marie Frøsig Fabricius.

Fordelen ved videoerne er, at man som nybegynder kan se videoerne, så mange gange man har lyst.

"Det, man kan med en video, er, at man kan vise folk det helt tæt på, og de kan repetere det. Der har vi lavet nogle ekstra videoer, så man komme i gang som helt nybegynder," siger Karin-Marie Frøssig Fabricius. ▪

ESTATE GRÅSTEN
VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Estate Kjeld Faaborg ☎ 7465 0933
EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnæs 19, Ulsnæscentret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk
Estate®

STORE OPLEVELSER I KONCERTSALEN ALSION
... hele Sønderjyllands koncertsal i Sønderborg

Se mere på www.koncertsalen-alsion.dk
KONCERT SALEN Alsion

GLÆD DIG TIL EFTERÅRET 2020
PÅ SØNDERBORG TEATER

10. SEP Blekingegadebanden
14. SEP Karen-Marie Lillelund
24. SEP Den gerrige
14. OKT Sværdet i stenen
22. OKT Farinelli
26. OKT Carpenters
28. OKT Piaf & Aznavour
29. OKT Thomas Rathsack
4. NOV Emil Erichsen
5. NOV Det ensomme hjerte
9. NOV Pigen med bomberne
12. NOV In the Air Tonight
20. NOV Et dukkehjem
25. NOV Under huden
1. DEC Emma ude af takt
5. DEC Thomas Ejes juleshow

www.sonderborgteater.dk

Kongefamilien elsker Gråsten

I 1935 fik det daværende kronprinspar Frederik og Ingrid i bryllupsgave overdraget Gråsten Slot, som den danske stat havde købt i 1921

Kronprinsparret kom året efter giftermålet i Stokholms Domkirke for første gang på sommerophold på Gråsten Slot.

Også efter at de i 1947 blev kongepar, holdt de traditionen i hævd med at tilbringe somrene på Gråsten Slot og samlede ofte damilien der. Efter at Dronning Ingrid fortsatte i enkestanden fra 1972 fortsatte hun med rollen som familiens samlende midtpunkt, og samlede Den Kongelige Familie på Gråsten.

For Dronning Margrethe har det betydet meget at komme til Sønderjylland.

"Jeg husker i allerhøjeste grad familiens sommerophold på Gråsten Slot. Det sted, hvor man har haft sine sommerferier med sin familie, er ofte forbundet med de bedste minder", har Dronningen udtalt til magasinet "Grænsen", der udgives af Grænseforeningen.

Dronningen overtog Gråsten Slot efter sin mor, Dronning Ingrids død, og er kommet der hver eneste sommer siden. Nu glæder Dronningen sig over, at Kronprins Frederik, Kronprinsesse Mary og deres fire børn,

"Nu kommer kronprinsparret der med deres familier, så på den måde bruger vi Gråsten Slot fem-seks uger hver sommer", kommer det fra Dronning Margrethe. ▪

Mor og datter: Dronning Margrethe sammen med hendes mor dronning Ingrid i Gråsten Slotshave. Arkivfoto

HOLD PÅ FACONEN – SPIS PÅ PERRONEN

Åben:
Alle dage er fra 11.00 – 20.00

Kongevej 75, 6300 Gråsten • Tlf. 74 65 35 70

Bestil tid på 61 51 78 20

Hele familiens dyrlæge
v/ Lars Kjær og Katrine Kierulff
Kongevej 26, 6300 Gråsten
Tlf. 61 51 78 20 · www.HFD.dk

SOMMERMENU
Serveres alle dage kl. 17.30-21.00

Laksesoufflé på en bund af hvidvinssauce, persillefrit, butterdejfleurons med rødløg og tomatconcassé samt brød og smør

Kalvefilet med smagfulde grøntsager, kartofler og pebersauce

Dessert variation. Kokken fremtryller det bedste fra det søde køkken

250,- pr. person

Husk bordbestilling

DET GAMLE RÅDHUS
Torvet 8, 6300 Gråsten
Tlf. +45 7060 2889

KAREN·MARIE·KLIP© DANISH DESIGN

SOMMER I PAPIRMUSEETS BY
SOMMER IM PAPIRMUSEETS BY

SE DE MANGE GODE TIBUD I VORES WEBSHOP
www.karenmarieklip.dk
SIEHE DIE VIELEN GUTEN ANGEBOTE IM WEBSHOP

Gå en tur i den smukke butik og få masser af inspiration til kreativ papir hobby

Gratis entré
Eintritt Frei

Machen Sie einen Spaziergang in den schönen Laden und bekommen Sie viel Inspiration für ein kreatives Papierhobby

Papirmuseets By a/s
Bomhusvej 3, 6300 Gråsten
Tel. 74 65 22 56
OBS! NYE ÅBNINGTIDER:
Mandag/Mon - fredag/Frei: 10-16.00
lør-søndag/Sams-son: lukket/Geschloßen
Se mere på/siehe mehr auf: www.karenmarieklip.dk

Find os på - finde uns auf
YouTube Karen·Marie VIDEO CHANNEL
youtube.com/Karenmarieklip
facebook

KLIP UD & TAG MED
DU FÅR 10% RABAT PÅ ALLE VARER I BUTIKKEN
AUSSCHNEIDEN UND MITNEHMEN
SIE KRIEGEN 10% RABATT AUF ALLE WAREN IM GESCHÄFT
Gyldig fra uge 27-32 2020/Gilt Kw. 27-32 2020

Kobbermølle Industrimuseum fortæller om Chr. IV

I 1612 grundlagde Kong Christian IV en kobberfabrik ved Flensborg Fjord.

Igennem flere århundreder blev det Danmarks største industrivirksomhed. På fabrikken blev der produceret kobbertag til kongens mange slotte og kobberbeslag til den danske flåde, som skulle beskytte mod pøleorme, alger og muslinger.

Desuden fremstillede man kedler, varmedunke, kaffekander og flagermuslygter, som i dag er værdifulde antikviteter, men dengang hørte til den almindelige, daglige husholdning.

Kobbermølle Industrimuseum lige syd for Kruså er åbent fra onsdag til søndag kl. 13-17.

Der vises en film om gammelt kobbersmedehåndværk, vandhjulet kører og hele udstillingen kan beses, men der vil af hygiejnegrunde være indskrænkninger i udstillingsområdet med hensyn til berøring.

Entréen er 5 € for voksne og 2 € for skoleelever under 18 år. Skoleelever med MuseumsCard har gratis adgang.

Til efteråret viser man særudstillingen „Vi blev skåret igennem - Kobbermølle 1920"og den kan man se indtil sommeren 2021. ▪

Rundt om kobbermøllen opstod der en lille by med arbejder-boliger i Nyboder-stil, som blev et populært udflugtsmål for borgere i Flensborg.

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26 · CVR.nr. 30809831

Sydbank FAVORIT

Et fair fordelsprogram

Vil du også være Favorit-kunde i Sydbank?

Det skal kunne betale sig at være kunde i Sydbank. Derfor har vi fordelsprogrammet Sydbank Favorit, hvor du kan få op til 20 % i loyalitetsrabat på etableringsomkostninger, når du skal optage lån. Derudover får du som Favorit-kunde adgang til en række andre faste og valgfrie fordele.

Tjek alle dine fordele på sydbank.dk/favorit
Du er også meget velkommen til at ringe til os på 74 37 73 50, så vi sammen kan se på dine muligheder.

Bo Hansen
Filialchef
Tlf. 74 37 73 50
bo.hansen@sydbank.dk

Torvet 2 · 6300 Gråsten
Tlf. 74 37 73 70 · sydbank.dk

Hvad kan vi gøre for dig

Sydbank

Når dit eget køkken holder fri...

Stjerneskud eller smørrebrød?

Hos restaurant fiskenæs tilbyder vi fremadrettet hjemmelavet smørrebrød eller stjerneskud til afhentning alle ugens dage.

Smørrebrød
25,- stykket

Luksus stjerneskud
85,- pr kuvert

Nemt & godt

Hos restaurant fiskenæs tilbyder vi

Mandag:
Grillet nakkekoteletter med pastasalat og flütes

Tirsdag:
Biksemad med spejlæg og rødbeder

Onsdag:
Forloren hare med danske kartofler, skysauce og surt

Torsdag:
Dampet torskeloins med små ovnbagte timian kartofler

Fredag:
Luksus okse burger med røget cheddar ost og pommes

Lørdag:
Fyldt svinemørbrad med flødekartofler og salat

Søndag:
Skinkesnitzel med danske kartofler og bønnesalat

69,- pr person

A la carte, kl. 17-21

Forretter:

- *Dagens suppe*
- *Rejecocktail a la Fiskenæs*
- *Tarteletter med høns i asparges*

Hovedretter:

- *Stegt rødspætte med kartofler og capers, smør, bacon og løg*
- *Wienerschnitzel med brasede kartofler, ærter og wienerdreng*
- *Entrecote med sauce bourgogne, dagens kartoffel samt grønt fra torvet*

Dessert:

- *Oste fra danske og udenlandske mejerier med hjemmesylt. Dertil brød og kiks*
- *Varme brombær med karamelliseret vanilje-parfait*
- *Dagens kage*

2 retter, kr. 199,-
3 retter, kr. 248,-

Vi serverer hjemmelavet mad - tilberedt i vores eget køkken af friske råvarer hver dag.

TAKE AWAY
AFHENT MELLEM KL.16-19

BESTIL 1 TIME FØR AFHENTNING

restaurant fiskenæs

BESTIL BORD
TLF. 4042 1816

FIND OS PÅ
FISKENÆSVEJ 2
6300 GRÅSTEN

JOHNS FODINDLÆG
ved John Christiansen
Oplært af bandagist Ketill Næsborg

Har du ondt i fødder og ben, så kom og få en gratis konsultation

Specialfremstillede indlæg til:
- Hælsporer
- Nedsunket forfod
- Hammertæer
- Knyster

Derudover:
- Skoforhøjelser
- Gængefunktion

JOHNS FODINDLÆG

Tlf. 60 69 26 27 · Mail: johns_fodindlaeg@hotmail.com
Konsultation efter aftale: Højløkke 74, 6310 Broager

Tryg solbeskyttelse med SPF 30

apotek
GRÅSTEN & BROAGER APOTEK
Sundsnæs 13, Gråsten · Tlf. 74651020
Storegade 6, Broager · Tlf. 74441104

Cathrinesminde Teglværksmuseum

Cathrinesminde Teglværksmuseum er et af de 76 teglværker, der for 100 år siden lå ved Flensborg Fjord.

Her var fint ler, gode udskibningsmuligheder, og mange bygninger i København, Hamborg, Flensborg eller i Charlotte Amalie på Sankt Thomas i Vestindien er bygget af de røde eller gule Flensborgsten fra teglværkerne omkring fjorden.

På museet kan man se, hvordan teglværker har udviklet sig fra de første, helt primitive virksomheder til moderne virksomheder med fuldautomatiske ovne.

Man kan blive klogere på, hvordan den omstændige proces med at brænde teglstenene ved 1.030 grader fik for sig.

Teglværket lukkede i 1968.

Ved siden af teglværket ligger en lille række arbejderboliger, og her er indrettet tre lejligheder, der viser boligforholdene omkring år 1900, år 1930 og år 1960. ▪

BONDEGÅRDS IS ™
v/ Peter Philipsen

FRYDENDAL ISMEJERI, DYBBØL
Flensborg Landevej 5 * 6400 Sønderborg * Tlf.: +45 51 62 07 02
www.frydendal-ismejeri.dk * info@frydendalismejeri.dk

ÅBENT:
April - maj: Fredag - søndag kl. 11.00-17.00 / Helligdage fra 11.00-17.00
Juni - oktober: Dagligt kl. 10.00-18.00 (enkelte uger lukket mandag)
November - marts: Fredag kl. 13.00-17.00 / Lørdag kl. 11.00-15.00

AUTOPLUS godt håndværk og så er det til at betale! FROMMS AUTOSERVICE BROAGER

Brovej 90
6310 Broager
TLF. 7444 1985
pfauto@post.tele.dk
www.frommsauto.dk

Camping fyldt med oplevelser i skønne omgivelser - du bliver mødt med et smil!

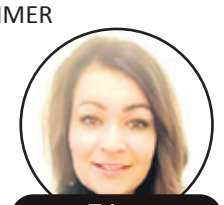
✓ Camping med strand ✓ Naturskønne områder ✓ Ferie for hele familien

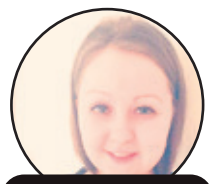
Broager Strand Camping • Skeldebro 32 , 6310 Broager • Telefon: 74 44 14 18
www.broagerstrandcamping.dk • E-mail: post@broagerstrandcamping.dk

Teddy's Salon
Egernsund & Ulsnæs Centret

Ændrede åbningstider i juli
Ulsnæs Mandag - fredag fra kl. 8 - 16
Ferielukket i uge 29 og 30
Egernsund Tirsdag - fredag fra kl. 7-16, Lørdag fra kl. 8-12
Ferielukket i uge 30
GOD SOMMER

Teddy


Trine
Ferie uge 28-29-30


Malene
Ferie uge 29-30-31

Pernille
Ferie uge 29-30

Karoline
Ferie uge 29-30

Egernsund: Tlf: 74 44 23 43
Ulsnæs Centret: Tlf: 51 79 23 43

Vagttårnet i Frøslevlejren. Arkivfoto

Frøslevlejren – et stykke historie fra 2. Verdenskrig

I august 1944 blev de første omkring 700 danske modstandsfolk overført fra Horserødlejren og andre fængsler til den nyoprettede fangevej ved Padborg.

I alt opholdt mellem 12.000 og 13.000 fanger sig i kortere eller længere perioder i Frøslevlejren i de ca. 9 måneder den eksisterede frem til befrielsen 5. maj 1945.

Antallet af indsatte toppede i april 1945 med ca. 5.400 fanger. Lejren var indrettet til kun at rumme 1.500 fanger.

Af de fanger, som passerede lejren, blev godt 1.600 ekspederet videre til tyske koncentrationslejre, hvor død og lemlæstelse var daglig kost.

Mange af dem kom aldrig tilbage. ▪

Foto: Søren Gülck

Vandretur på Gendarmstien

Sæt den ene fod foran den anden og vend hjem med fornyet kraft.

Det er mere populært end nogensinde at vandre - for her er plads til at lade både ben og tanker vandre.

Med sine 84 km fra Padborg ved den dansk-tyske grænse til Skovby på Sydals er Gendarmstien en af Danmarks smukkeste vandrestier.

Undervejs er der en perlerække af oplevelser. Ved Sønderhav er der udsigt til de to små øer, Store Okseø og Lille Okseø.

På Broagerland vandrer man i et kuperet terræn og går langs høje skrænter ned mod vandet og med udsigt ind over Dybbøl Banke.

Gendarmstien er en af Danmarks fem nationale vandreruter. Gendarmstien blev i 2014 som den første i Danmark certificeret Europæisk Kvalitetsvandrevej.

Gendarmstien er den oprindelige strækning, som de danske grænsegendarmer patruljerede på fra 1920 frem til 1958, hvor grænsekontrollen blev en opgave for politiet. ▪

Super Brugsen

GRÅSTEN

Områdets sommerbutik

Åbent hver dag fra 7.00-20.00

Lagkagehuset • Pølsemageri • Delikatesse • Stor specialøl-afdeling
Betjent slagter • Nedkølet grøntafdeling • Stort udvalg af lokale varer

SuperBrugsen Gråsten
Ulsnæs 10, 6300 Gråsten

Telefon 73 65 26 00
Delikatesse: 73 65 26 09 / Slagter: 73 65 26 10